

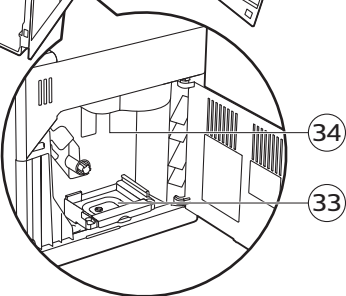
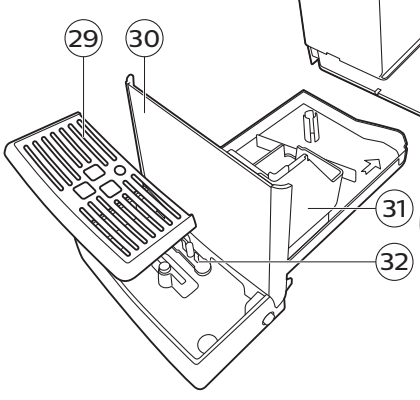
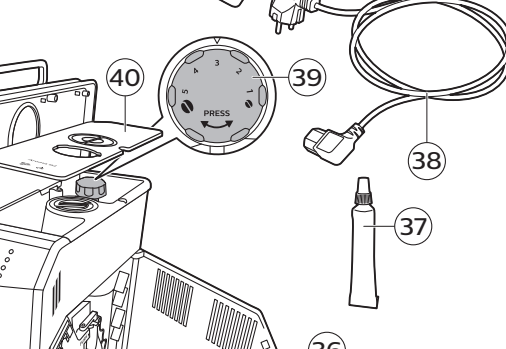
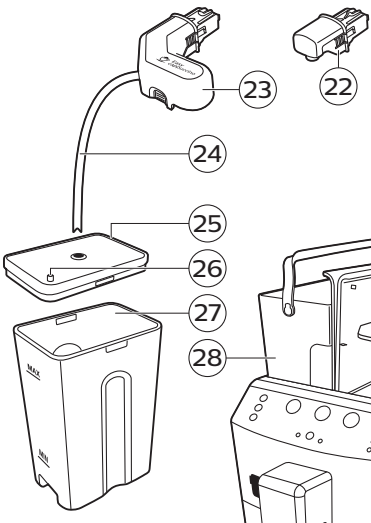
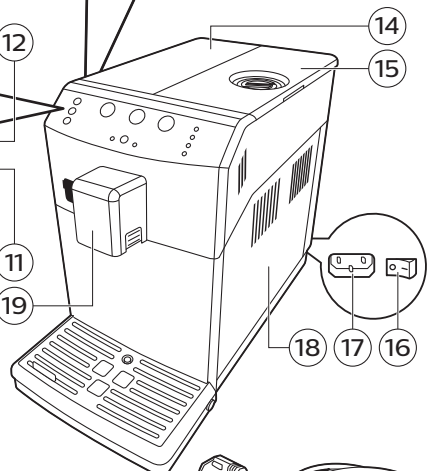
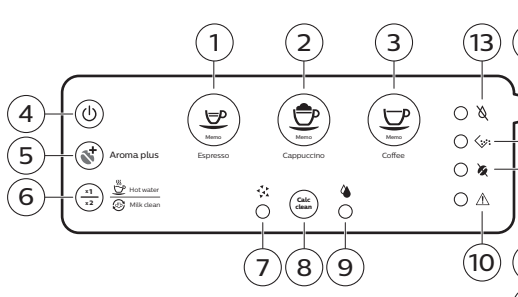
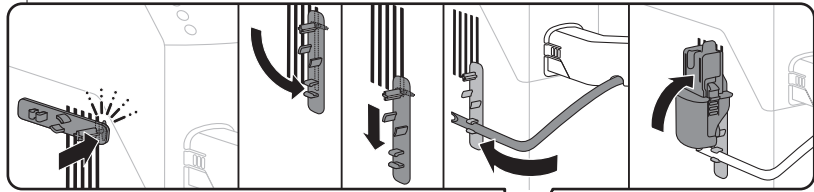
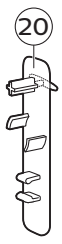
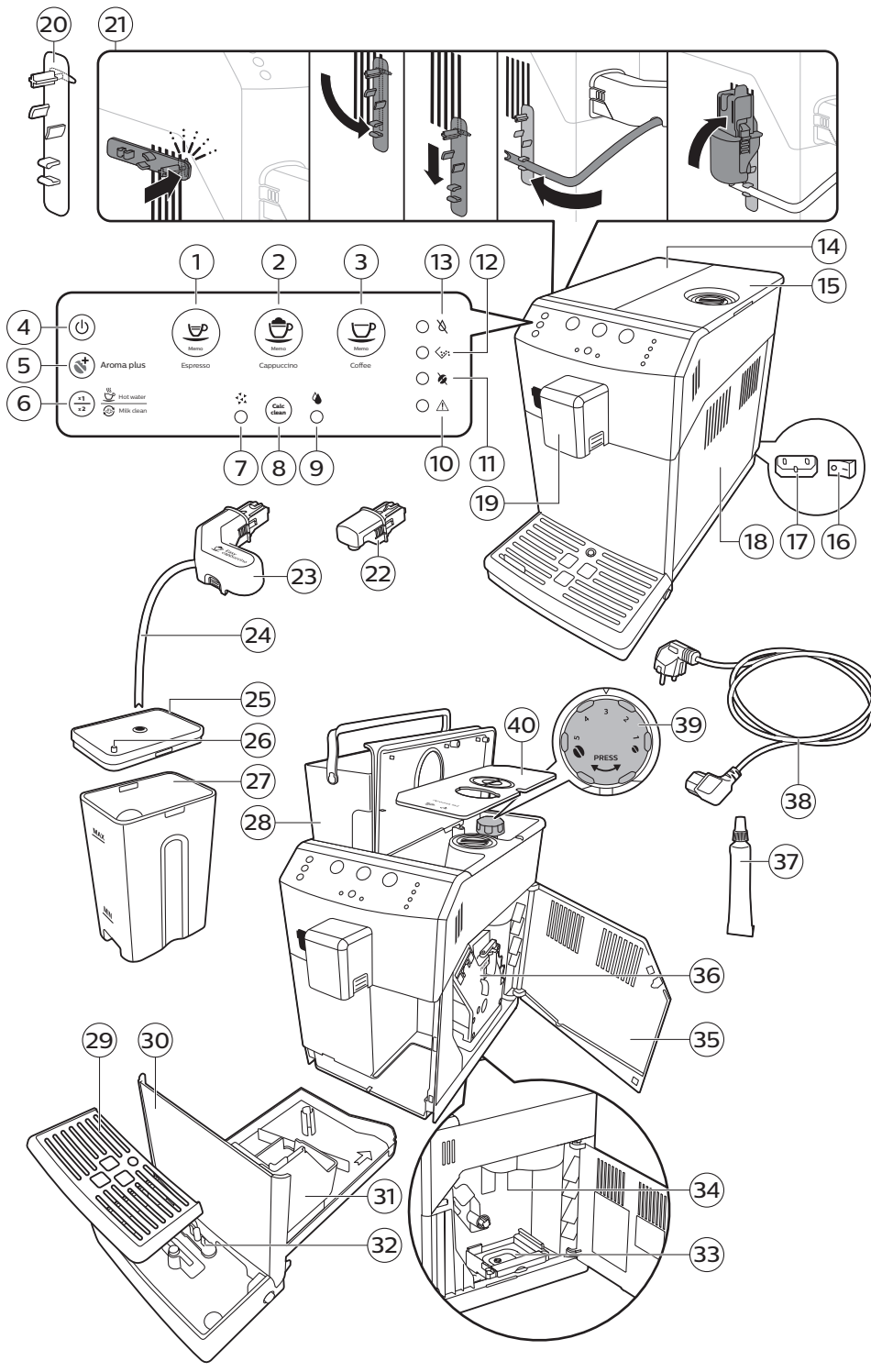
HD8829



**PHILIPS**



Lietuviškai 6  
Magyar 37



## Turinys

|  |    |
|--|----|
| Ivadas   | 7  |
| Svarbu   | 7  |
| Ispėjimas  | 7  |
| Ispėjimas  | 7  |
| Dėmesio!   | 8  |
| Elektromagnetiniai laukai (EML)                            | 9  |
| Mašinos apžvalga (1 pav.)                                  | 9  |
| Pirmasis montavimas  | 10 |
| Kontūro užpildymas   | 12 |
| Automatinis skalavimo ciklas                               | 12 |
| Rankinio skalavimo ciklas                                  | 13 |
| Vandens kietumo matavimas                                  | 14 |
| „Intenza+“ vandens filtro montavimas                       | 14 |
| Mašinos naudojimas   | 16 |
| Gėrimų tipai ir kiekiai                                    | 16 |
| Kavos pylimo snapelio reguliavimas                         | 16 |
| Kavos virimas  | 16 |
| 1 puodelio espresso ir kavos virimas                       | 16 |
| 2 puodelių espresso ir kavos virimas                       | 16 |
| Kaip įdėti ir išimti automatinį pieno putų plakiklį        | 17 |
| Kapučino virimas   | 17 |
| Pieno putų plakimas  | 18 |
| Karštas vanduo   | 19 |
| Karšto vandens išpylimo snapelio įstatymas ir išėmimas     | 19 |
| Karšto vandens išpylimas                                   | 19 |
| Kiekio ir skonio reguliavimas                              | 19 |
| „Saeco“ adaptavimo sistema                                 | 19 |
| „Aroma plus“ funkcijos aktyvinimas                         | 20 |
| Kavos kiekio reguliavimas naudojant funkciją MEMO          | 20 |
| Kapučino tūrio reguliavimas su „MEMO“ (Atminties) funkcija | 20 |
| Malūnėlio nustatymų reguliavimas                           | 20 |
| Priežiūra  | 21 |
| Nuvarvėjimo padėklo ir kavos tirščių talpyklos valymas     | 21 |
| Virimo grupės valymas                                      | 21 |
| Tepimas  | 23 |
| Greitas pieno sistemos valymas                             | 24 |
| Kasdieninis automatinio pieno putų plakiklio valymas       | 24 |
| Kasmėnesinis automatinio pieno putų plakiklio valymas      | 24 |
| Nuovirų šalinimas  | 27 |
| Nuovirų šalinimo procedūra                                 | 27 |
| Nuovirų šalinimo ciklo nutraukimas                         | 28 |
| Šviesos signalų reikšmė                                    | 29 |
| Trikčių diagnostika ir šalinimas                           | 33 |
| Perdirbimas  | 35 |
| Garantija ir pagalba                                       | 35 |
| Priežiūros produktų užsakymas:                             | 36 |

## Įvadas

Sveikiname įsigijus visiškai automatinę „Philips“ kavos mašiną su automatinio pieno putų plakikliu! Norėdami pasinaudoti visa „Philips“ siūloma parama, užregistruokite savo produktą adresu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Mašina tinka paruošti espreso kavą naudojant nemaltas kavos pupeles. Galite naudoti automatinį pieno putų plakiklį, kad paruoštumėte puikų kapučiną greitai ir lengvai. Šiame naudotojo vadove rasite visą informaciją, kurios jums reikia savo mašinai sumontuoti, naudoti, valyti ir iš jos šalinti nuoviras.

Jei ateityje patirtumėte kitų su jūsų mašina susijusių problemų ar turėtumėte kitų klausimų, peržiūrėkite mūsų palaikymo puslapį adresu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Čia galite rasti visą išsamią informaciją apie valymą ir techninę priežiūrą, dažnai užduodamus klausimus, palaikymo filmus ir naudotojo vadovus.

## Svarbu

Ši mašina aprūpinta saugos funkcijomis. Nežiūrint to, perskaitykite ir atidžiai laikykitės saugos instrukcijų, ir mašiną naudokite tik taip, kaip aprašyta šiose instrukcijose, kad išvengtumėte atsitiktinio sužalojimo ar apgadinimo netinkamai naudodami mašiną. Išsaugokite šį naudotojo vadovą ateičiai.

## Įspėjimas

### Įspėjimas

- Prijunkite mašiną prie sieninio lizdo, kuriame įtampa atitinka mašinos technines specifikacijas.
- Mašiną prijunkite prie įžeminto sieninio lizdo.
- Nepalikite maitinimo kabelio nukarusio nuo stalo ar kito baldo krašto ir neleiskite, kad jis liestų karštus paviršius.
- Niekada nemerkite mašinos, tinklo kištuko ar maitinimo laido į vandenį (elektros smūgio pavojus).
- Nepilkite skysčių ant maitinimo laido jungties.
- Niekada nenukreipkite karšto vandens srovės link kūno dalių: nudegimų pavojus.
- Nelieskite karštų paviršių. Naudokite rankenas ir rankenėles.
- Išjunkite mašiną pagrindiniu jungikliu, esančiu galinėje dalyje, ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo:
  - Jei įvyksta gedimas.

- Jei mašina ilgai nebus naudojama.
- Prieš valant mašiną.
- Traukite už kištuko, ne už maitinimo laido.
- Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis rankomis.
- Nenaudokite mašinos, jei apgadintas jos tinklo kištukas, maitinimo laidas ar apgadinta pati mašina..
- Nedarykite jokių mašinos nei jos maitinimo laido pakeitimų.
- Kad būtų išvengta pavojaus, remontą atlikite tik „Philips“ įgaliotame priežiūros centre..
- Mašinos negalima naudoti jaunesniems kaip 8 metų vaikams.
- Šią mašiną gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis mašina, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai.
- Vaikams negalima valyti ir atlikti priežiūrą, jei jiems nėra 8 metų ir jie nėra prižiūrimi.
- Laikykite mašiną, jos priedus ir jos laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su mašina.
- Niekada nekiškite pirštų ar kitų daiktų į kavos malūnelį.

### **Dėmesio!**

- Ši mašina skirta tik normaliai naudoti buityje. Ji neskirta naudoti tokioje aplinkoje, kaip virtuvė parduotuvių, biurų, fermų personalui ar kitoje darbo aplinkoje.
- Mašią visada statykite ant plokščio ir stabilaus paviršiaus. Laikykite ją stačią, taip pat ir gabendami..
- Nedėkite mašinos ant kaitlentės ar tiesiai šalia karštos orkaitės, šildytuvo ar panašaus karščio šaltinio.

- Į kavos pupelių bunkerį pilkite tik skrudintų kavos pupelių. Jei į kavos pupelių bunkerį įdedama maltos kavos, tirpios kavos, neskrudintų kavos pupelių ar kitos medžiagos, taip galima apgadinti mašiną.
- Prieš įdedami ar išimdami bet kurias dalis, leiskite mašinai atvėsti. Kaitinimo paviršiai po naudojimo gali išlikti karšti.
- Niekada nepilkite į vandens baką šilto, karšto ar putojančio vandens, nes taip galima apgadinti vandens baką ir mašiną.
- Niekada nevalykite mašinos šiurkščiomis kempinėmis, abrazyviniais valikliais ar agresyviais skysčiais, pvz., benzinu arba acetonu. Tiesiog naudokite minkštą audeklą, sudrėkintą vandeniu.
- Reguliariai šalinkite mašinos nuoviras. Mašina parodo, kai reikia šalinti nuoviras. Jei to nepadarysite, jūsų įrenginys tinkamai nebeveiks. Tokiu atveju remontui garantija netaikoma.
- Nelaikykite mašinos žemesnėje kaip 0 °C temperatūroje. Kaitinimo sistemoje likęs vanduo gali užšalti ir lemti apgadšinimą.
- Nepalikite vandens vandens bako, kai mašinos ilgai nenaudojate. Vanduo gali būti užterštas. Kiekvieną kartą naudodami mašiną pripilkite į ją šviežio vandens.

## Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

## Mašinos apžvalga (1 pav.)

- 1 Mygtukas „ESPRESSO“ (Espresas)
- 2 Mygtukas „CAPPUCCINO“ (Kapučinas)
- 3 COFFEE mygtukas
- 4 Įjungimo ir išjungimo mygtukas
- 5 Mygtukas „AROMA STRENGTH“ (Aromato stiprumas)
- 6 Mygtukas HOT WATER/ MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas)
- 7 Nuovirų šalinimo ciklo lemputė
- 8 CALC CLEAN mygtukas
- 9 Skalavimo ciklo lemputė
- 10 Bendrojo įspėjimo lemputė
- 11 Kavos trūkumo lemputė
- 12 Kavos tirščių talpyklos ištuštinimo lemputė
- 13 Kavos trūkumo lemputė
- 14 Vandens bako dangtelis
- 15 Kavos pupelių bunkerio dangtelis
- 16 Pagrindinis jungiklis



- 17 Lizdas laidui
- 18 Priežiūros drelės
- 19 Kavos pylimo snapelis
- 20 Vamzdelio laikiklis
- 21 Kaip pritvirtinti vamzdelio laikiklį
- 22 Karšto vandens išpylimo snapelis
- 23 Automatinis pieno putų plakiklis
- 24 Siurbimo vamzdelis
- 25 Pieno grafino viršus
- 26 Prisegamas pieno grafino viršus
- 27 Pieno grafinas
- 28 Vandens bakas
- 29 Nuvarvėjimo padėklo dangtis
- 30 Nuvarvėjimo padėklas
- 31 Kavos tirščių talpykla
- 32 Nuvarvėjimo padėklo prisipildymo indikatorius
- 33 Kavos liekanų stalčius
- 34 Kavos ištekėjimo vamzdelis
- 35 Priežiūros drelių vidinė pusė su valymo instrukcijomis
- 36 Virimo grupė
- 37 Tepalas
- 38 Laidas
- 39 Malūnėlio reguliavimo rankenėlė
- 40 Kavos pupelių bunkerio dangtelis

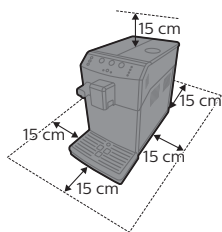
## Pirmasis montavimas

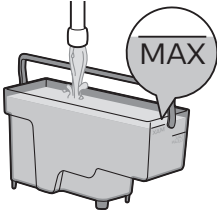
Ši mašina buvo išbandyta naudojant kavą. Nors ji buvo kruopščiai išvalyta, joje gali būti šiek tiek kavos likučių. Tačiau mes garantuojame, kad mašina visiškai nauja. Kaip ir naudojant daugumą visiškai automatinių mašinų, pirmiausia turite kelis kartus išvirti kavos, kad mašina visiškai susireguliuotų ir gautumėte geriausio skonio kavą.

- 1 Pašalinkite nuo mašinos visas pakavimo medžiagas.
- 2 Padėkite mašiną ant stalo ar baldų viršaus atokiau nuo čiaupo, kriauklės ir karščio šaltinių.

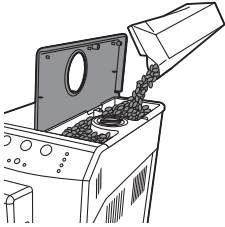
Pastaba. Mašinos viršuje, galinėje pusėje ir iš šonų palikite mažiausiai 15 cm laisvos vietos.

Pastaba. Šią mašiną gali naudoti tik tinkamai išmokytas asmuo. Nepalikite mašinos veikti be priežiūros.





- 3 Išskalaukite vandens baką. Pripilkite j vandens baką šviežio vandens iki „MAX“ lygio žymos.



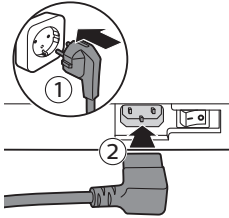
- 4 Atidarykite kavos pupelių bunkerio dangtelį. Pripildykite kavos pupelių bunkerį kavos pupelių ir uždarykite dangtelį.

Pastaba: neperpilkite kavos pupelių bunkerio, kad išvengtumėte malūnėlio apgadinimo.

**Dėmesio! Naudokite tik espresso kavos pupeles. Niekada nenaudokite maltos kavos, neskrudintų ar karamelizuotų kavos pupelių, nes taip galima apgadinti mašiną.**

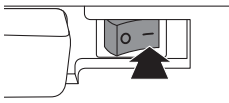
Pastaba. Nedėkite iš anksto sumaltos kavos, nepilkite vandens ar kavos pupelių į kavos išėjimo vamzdį.

- 5 Įkiškite tinklo kištuką į sieninį lizdą (1), o mažą kištuką į lizdą, esantį galinėje mašinos pusėje (2).

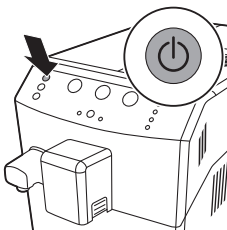


- 6 Perjunkite pagrindinį jungiklį į padėtį „ON“ (Jungta), kad įjungtumėte mašiną.

- 7 Įstatykite karšto vandens išleidimo snapelį.



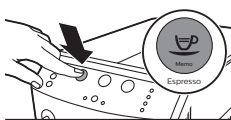
- 8 Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte mašiną.



## Kontūro užpildymas

Per pradinį kaitinimo procesą šviežias vanduo teka per vidinį kontūrą, kad sušildytų mašiną. Tai užtrunka kelias sekundes.

- 1 Po karšto vandens išleidimo snapeliu padėkite talpyklą.
- 2 Vandens trūkumo ir bendrojo įspėjimo lemputės mirksi kartu.
  - Nušvinta mygtukas ESPRESSO (Espresas).



- 3 Paspauskite espreso mygtuką.
  - Mašina šyla ir mygtukai ESPRESSO (Espresas), CAPPUCCINO (Kapučinas) ir COFFEE (kava) mirksi kartu.



## Automatinis skalavimo ciklas

Kai mašina įkaista, ji atlieka automatinį skalavimo ciklą, kad išvalytų vidinį kontūrą šviežiu vandeniu. Vanduo teka iš kavos snapelio.

- 1 Padėkite talpyklą po kavos pylimo snapeliu.
  - Mygtukai ESPRESSO (Espresas), CAPPUCCINO (Kapučinas) ir COFFEE (kava) mirksi kartu.
  - Ciklas baigiasi automatiškai.

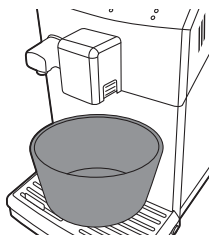


- Mygtukai ESPRESSO (Espresas), CAPPUCCINO (Kapučinas), COFFEE (kava) ir HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) nuolat šviečia.

## Rankinio skalavimo ciklas

Per rankinio skalavimo ciklą mašina išverda vieną kavos puodelį, kad vidinis kontūras būtų paruoštas naudoti.

**1** Padėkite talpyklą po kavos pylimo snapeliu.



**2** Įsitinkinkite, kad mygtukai ESPRESSO (Espresas), CAPPUCCINO (Kapučinas), COFFEE (kava) ir HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) šviečia kartu.

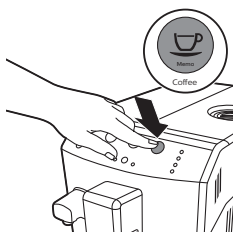


**3** Paspauskite mygtuką COFFEE (Kava).

- Mašina pradeda virti kavos puodelį, kad vidinis kontūras būtų paruoštas naudoti. Ši kava netinka gerti.

**4** Ištuštinkite puodelį pasibaigus virimo ciklui.

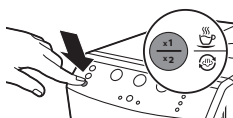
**5** Po karšto vandens išleidimo snapeliu padėkite talpyklą.



**6** Vieną kartą paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas). Mašina pradeda pilti vandenį.

- Mygtukas HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) retai mirksi.

**7** Leiskite mašinai virti karštą vandenį, kol ims nuolat šviesti vandens trūkumo lemputė.



Pastaba. Jei norite sustabdyti rankinį skalavimo ciklą, paspauskite karšto vandens / pieno valymo mygtuką, norėdami paleisti ciklą iš naujo, dar kartą paspauskite karšto vandens / pieno valymo mygtuką.

**8** Pripilkite į vandens baką šviežio vandens iki MAX indikacijos. Mašina paruošta naudoti.

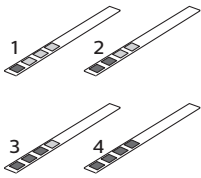
Pastaba. Automatinis skalavimo ciklas pradedamas, kai mašina veikia budėjimo režimu ar buvo išjungta ilgiau kaip 30 minučių. Jei nenaudojote mašinos 2 savaites ar ilgiau, jums reikės atlikti rankinį skalavimo ciklą.

## Vandens kietumo matavimas

Kad galėtumėte sureguliuoti mašinos nustatymus pagal vandenį savo vietovėje, išmatuokite vandens kietumą tiekiamu vandeniu.



- 1 1 sekundeį įmerkite vandens kietumo matavimo juostelę (tiekiamą su mašina) į šviežią vandenį.
- 2 Ištraukite vandens kietumo juostelę ir palaukite 1 minutę.



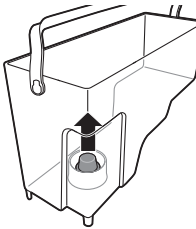
- 3 Patikrinkite, kelių kvadratų spalva pasikeitė į raudoną, ir nustatykite vandens kietumą pagal toliau pateikiamą lentelę.

| raudonų kvadratų skaičius | vertė, kurią reikia nustatyti | vandens kietumas                        |
|---------------------------|-------------------------------|---|
| 1/2                       | A                             | labai minkštas vanduo / minkštas vanduo |
| 3                         | B                             | kietas vanduo                           |
| 4                         | C                             | labai kietas vanduo                     |

## „Intenza+“ vandens filtro montavimas

Mes jums patariame sumontuoti „Intenza+“ vandens filtrą, nes tai užkerta kelią jūsų mašinoje susidaryti nuovioms. „Intenza+“ vandens filtrą galite pirkti atskirai. Išsamesnę informaciją žr. skyriaus „Garantija ir palaikymas“ skirsnyje „Priežiūros produktų užsakymas“.

**Pastaba.** INTENZA+ filtrą pakeiskite po 2 mėnesių.

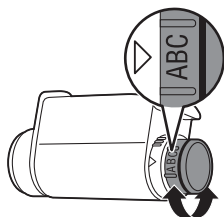


- 1 Išimkite mažą baltą filtrą iš vandens bako ir laikykite jį sausoje vietoje.

**Pastaba.** Išsaugokite mažą baltą filtrą ateičiai. Jums jo reikės nuovirų šalinimo procesui.

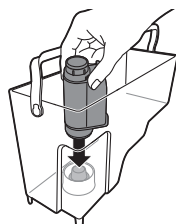


- 2** Išimkite filtrą iš jo pakuotės ir įmerkite jį į šaltą vandenį anga aukštyn. Švelniai paspauskite filtro šonus, kad išeitų oro burbuliukai.



- 3** Pasukite filtro ratuką prie nuostatos, kuri atitinka vandens kietumą ten, kur jūs gyvenate.
- Labai minkštas vanduo / minkštas vanduo
  - Kietas vanduo (numatytoji nuostata)
  - Labai kietas vanduo

Pastaba. Galite patikrinti vandens kietumą vandens kietumo tikrinimo juoste.



- 4** Įdėkite filtrą į tuščią vandens baką. Spauskite jį žemyn, kol toliau nebejudės.
- 5** Pripilkite į vandens baką šviežio vandens iki „MAX“ žymos ir įstumkite jį į mašiną.
- 6** Patikrinkite, ar mygtukai ESPRESSO (Espresas), CAPPUCCINO (Kapučinas), COFFEE (kava) ir HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) nuolat šviečia.



- 7** Įstatykite karšto vandens išpylimo snapelį ir vieną kartą paspauskite karšto vandens / pieno valymo mygtuką. Mygtukas HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) mirksi.
- Leiskite mašinai pilti karštą vandenį, kol vandens bakas ištuštės.
  - Vandens trūkumo lemputė šviečia nuolat.
- 8** Vėl pripilkite į vandens baką šviežio vandens iki maksimalaus lygio ir įdėkite jį atgal į mašiną.



- Mygtukai ESPRESSO (Espresas), CAPPUCCINO (Kapučinas), COFFEE (kava) ir HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) nuolat šviečia.

Mašina paruošta naudoti.

# Mašinos naudojimas

## Gėrimų tipai ir kiekiai

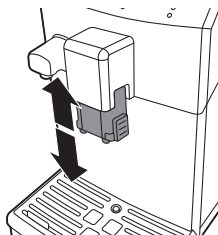
| Gėrimo pavadinimas | Aprašymas   |
|--------------------|---|
| Espressas          | Kava su tiršta puta, patiekama mažame puodelyje                                 |
| Kapučinas          | 1/3 espresso, 1/3 karšto pieno ir 1/3 pieno putų, patiekama dideliame puodelyje |
| Kava               | Įprastas kavos puodelis didesniai puodeliui.                                    |

| Gėrimo pavadinimas | Standartinis kiekis | Kiekio diapazonas |
|--------------------|---------------------|-------------------|
| Espressas          | 40 ml               | 20–230 ml         |
| Kava               | 120 ml              | 20–230 ml         |

Pastaba. Anksčiau nurodytos vertės yra apytikslės.

## Kavos pylimo snapelio reguliavimas



Mašina gali įpilti įvairių rūšių kavos į puodelius ar skirtingo dydžio stiklines. Norėdami sureguliuoti kavos pylimo snapelį pagal puodelio ar stiklinės dydį, paslinkite snapelį aukštyn ar žemyn.

## Kavos virimas

### 1 puodelio espresso ir kavos virimas

- 1 Puodelį padėkite po kavos pylimo snapeliu.
- 2 Vieną kartą paspauskite mygtuką ESPRESSO (Espressas) arba COFFEE (Kava), norėdami išvirti pasirinktos kavos.
  - Pasirinkto gėrimo mygtukas retai mirksi.
- 3 Mašina nustos virti, kai bus pasiektas iš anksto nustatytas lygis.

Pastaba. Jei norite sustabdyti virimo procesą prieš mašinai baigiant išpilti iš anksto nustatytą kavos tūrį, paspauskite anksčiau pasirinkto gėrimo mygtuką.

### 2 puodelių espresso ir kavos virimas

- 1 Padėkite du puodelius po kavos pylimo snapeliu.
- 2 Du kartus paspauskite mygtuką ESPRESSO (Espressas) arba COFFEE (Kava), norėdami išvirti pasirinktos kavos.
  - Pasirinkto gėrimo mygtukas du kartus dažnai sumirksi.

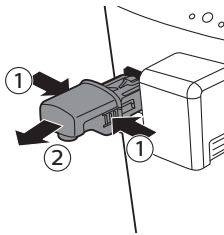
Mašina automatiškai sumala ir dozuoja tinkamą kavos kiekį. Norint išvirti du puodelius gėrimo, reikalingi du malimo ir virimo ciklai, kuriuos mašina atlieka automatiškai.

**3** Mašina nustos virti, kai bus pasiektas iš anksto nustatytas lygis.

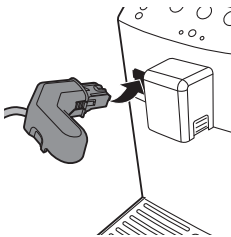
Pastaba. Jei norite sustabdyti virimo procesą prieš mašinai baigiant išpilti iš anksto nustatytą kavos tūrį, paspauskite anksčiau pasirinkto gėrimo mygtuką.

## Kaip įdėti ir išimti automatinį pieno putų plakiklį

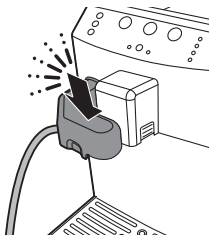
Pastaba. Nenaudokite jėgos įstatydami automatinį pieno putų plakiklį.



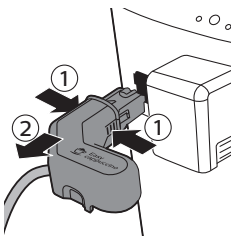
**1** Jei karšto vandens išleidimo snapelis įdėtas, paspauskite atleidimo mygtukus abiejose karšto vandens išleidimo snapelio pusėse (1) ir nuimkite jį (2).



**2** Šiek tiek pakreipkite automatinį pieno putų plakiklį ir įstatykite jį iki galo į mašinos kreipiančiąsias.



**3** Spauskite automatinį pieno putų plakiklį žemyn sukdami, kol jis užsifiksuos mašinoje.



**4** Norėdami išimti automatinį pieno putų plakiklį, paspauskite atleidimo mygtukus abiejose automatinio pieno putų plakiklio pusėse, šiek tiek pakelkite ir patraukite, kad išimtumėte.

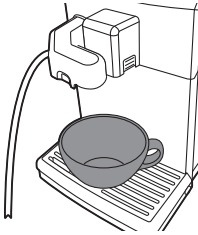
## Kapučino virimas

**Įspėjimas. Nuplikymo pavojus! Prieš išpylimą galimos nedidelės karšto vandens srovelės. Prieš išimdami automatinį pieno putų plakiklį palaukite, kol virimo ciklas pasibaigs.**

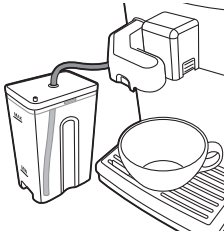


**Atsargiai! Garai ir karštas pienas gali purkšti iš pieno putų išleidimo snapelio virimo ciklo pradžioje.**

Pastaba. Norėdami gauti geriausias putas, naudokite šaltą pieną (apie 5 °C / 41 °F temperatūros), kuriame yra mažiausiai 3 % baltymų. Galite naudoti nenugriebtą arba pusiau nugriebtą pieną. Taip pat galima naudoti ir nugriebtą pieną, sojos pieną ir pieną be laktozės.



- 1 Padėkite didelį puodelį po automatinio pieno putų plakikliu ir kavos išleidimo snapeliu.
- 2 Nuimkite pieno grafino dangtelį ir įpilkite pieno į pieno grafiną. Uždenkite pieno grafino dangtelį.



- 3 Įkiškite kitą siurbimo vamzdelio galą į pieno grafiną iki pieno talpyklos dugno.



- 4 Paspauskite mygtuką CAPPUCCINO (Kapučinas).
  - Mašina pirmiausia pila pieno, paskui kavos.
- 5 Nuimkite pieno vamzdelio jungtį nuo automatinio pieno putų plakiklio.
- 6 Užmaukite pieno jungtį ant kaiščio ant pieno talpyklos dangtelio ir padėkite pieno talpyklą į šaldytuvą.

Pastaba. Išvirę gerimą pieno pagrindu, atlikite greitą pieno kontūro valymą. 5 sekundes leiskite karštą vandenį, žr. skyriaus „Techninė ir kita priežiūra“ skirsnį „Greitas pieno sistemos valymas“.

### Pieno putų plakimas

- 1 Padėkite didelį puodelį po automatinio pieno putų plakikliu.
- 2 Nuimkite pieno grafino dangtelį ir įpilkite pieno į pieno grafiną. Uždenkite pieno grafino dangtelį.
- 3 Įkiškite kitą siurbimo vamzdelio galą į pieno grafiną iki pieno grafino dugno.
- 4 Du kartus paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas).
  - Mygtukas HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) sumirksi du kartus.
- 5 Vieną kartą paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas), kad sustabdytumėte pieno putų plakimą.

Pastaba. Po gėrimo pieno pagrindu išleidimo atlikite greitą pieno kontūro valymą. Apie 5 sekundes leiskite karštą vandenį, žr. skyriaus „Techninė ir kita priežiūra“ skirsnį „Kasdienis automatinio pieno plakiklio valymas“.

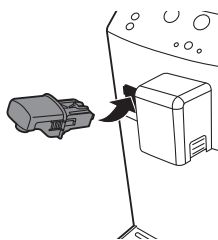
## Karštas vanduo

### Karšto vandens išpylimo snapelio įstatymas ir išėmimas

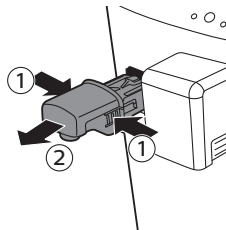
Norėdami įstatyti karšto vandens išleidimo snapelį:

- 1 Šiek tiek pakreipkite karšto vandens išleidimo snapelį ir įstatykite jį į mašiną.
- 2 Paspauskite ir pasukite karšto vandens išleidimo snapelį žemyn, kad jį užfiksuotumėte mašinoje.

Norėdami išimti karšto vandens snapelį:



- 1 Paspauskite atleidimo mygtukus karšto vandens išleidimo snapelio šonuose, kad jį atfiksuotumėte.
- 2 Šiek tiek pakelkite karšto vandens išleidimo snapelį ir ištraukite jį iš mašinos.



### Karšto vandens išpylimas

**Dėmesio! Garai ir karštas vanduo gali purkšti iš karšto vandens išleidimo snapelio, kai virimas prasideda. Prieš išimdami karšto vandens išleidimo snapelį palaukite, kol ciklas pasibaigs.**

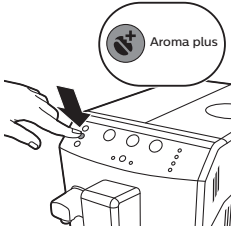
- 1 Po karšto vandens išleidimo snapeliu padėkite puodelį.
- 2 Vieną kartą paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas).
  - Mygtukas HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) retai mirksi.
  - Karštas vanduo pradeda pilti automatiškai.
- 3 Vieną kartą paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas), kad sustabdytumėte karšto vandens išpylimą.

## Kiekio ir skonio reguliavimas

### „Saeco“ adaptavimo sistema

Kava yra natūralus produktas ir jos savybės gali keistis priklausomai nuo kilmės vietos, mišinio ir apskrudinimo. Mašina aprūpinta savireguliuojama sistema, kuri leidžia išgauti geriausią skonį iš jūsų mėgstamų kavos pupelių. Ji susireguliuoja išvirus šiek tiek kavos.

## „Aroma plus“ funkcijos aktyvinimas



Norėdami gauti stipresnę kavą stiprumą, paspauskite mygtuką „Aroma plus“. „Aroma plus“ mygtukas pašviečiamas, kai „Aroma plus“ funkcija aktyvi.

## Kavos kiekio reguliavimas naudojant funkciją MEMO

Galite reguliuoti išvirto gėrimo kiekį pagal savo skonį ir puodukų dydį.

- 1 Puodelį padėkite po kavos pylimo snapeliu.
- 2 Norėdami sureguliuoti espresso kiekį, paspauskite ir laikykite mygtuką ESPRESSO (Espresas), kol espresso mygtukas pradės dažnai mirksėti. Atleiskite espresso mygtuką, mašina veikia programavimo režimu.
  - Mašina verda espresą.
- 3 Paspauskite espresso mygtuką, kai puodelyje bus pageidaujamas espresso kiekis.

Espresso mygtukas programuojamas: kaskart jį paspaudus, mašina išvirs nustatytą kiekį espresso. Norėdami nustatyti kavos tūrį, atlikite tokią pat procedūrą: paspauskite ir laikykite gėrimo mygtuką ir paspauskite to paties gėrimo mygtuką, kai puodelyje bus pageidaujamas kiekis.

## Kapučino tūrio reguliavimas su „MEMO“ (Atminties) funkcija

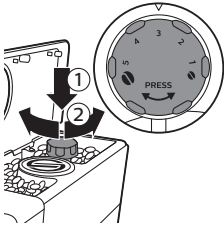
Galite sureguliuoti kapučino tūrį pagal savo skonį ir puodelių dydį. Kapučino mygtuką galima programuoti.

- 1 Padėkite puodelį po automatinio pieno putų plakikliu ir kavos išpylimo snapeliu.
- 2 Norėdami sureguliuoti kapučino kiekį, paspauskite ir laikykite mygtuką CAPPUCCINO (Kapučinas), kol kapučino mygtukas pradės dažnai mirksėti. Atleiskite kapučino mygtuką, mašina veikia programavimo režimu.
- 3 Mašina pirmiausia išpila pieną. Vėl paspauskite mygtuką CAPPUCCINO (Kapučinas), kai puodelyje bus pageidaujamas pieno kiekis.
- 4 Mašina išpila kavą. Vėl paspauskite kapučino mygtuką, kai puodelyje bus pageidaujamas kavos kiekis.

## Malūnėlio nustatymų reguliavimas

Galite reguliuoti malūnėlio nustatymus, naudodami malūnėlio reguliavimo raktą. Pasirinkus bet kokią nuostatą, garantuojama, kad keramininis kavos malūnėlis tiksliai vienodai sumals kiekvienam jūsų verdamos kavos puodeliui. Taip išsaugomas visas kavos aromatas ir suteikiamas tobulas skonis kiekvienam puodeliui.

Pastaba. Galite reguliuoti malūnėlio nustatymus tik mašinai malant kavos pupeles.



- 1 Puodelį padėkite po kavos pylimo snapeliu.
- 2 Atidarykite kavos pupelių bunkerio dangtelį.
- 3 Paspauskite espresso mygtuką.
- 4 Kai malūnėlis pradės malti, nuspauskite malimo nustatymo ratuką ir pasukite jį į kairę arba į dešinę.
  - Yra 5 skirtingų malūnėlio nustatymai, iš kurių galite pasirinkti. Kuo mažesnis taškas, tuo stipresnė kava.

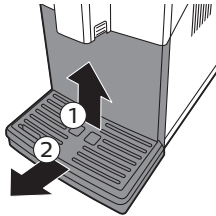
**Atsargiai: nesukite malūnėlio reguliavimo ratuko daugiau kaip per vieną įranta iš karto, kad nebūtų apgadintas malūnėlis.**

## Priežiūra

Svarbu prižiūrėti jūsų mašiną, kad pailgėtų jos naudojimo laikas ir būtų užtikrinta optimali jūsų kavos kokybė ir skonis.

### Nuvarvėjimo padėklo ir kavos tirščių talpyklos valymas

- Nuvarvėjimo padėklas pilnas, kai pilno nuvarvėjimo padėklo indikatorius iškyla per nuvarvėjimo padėklą. Kasdien išimkite ir nuvalykite nuvarvėjimo padėklą.



- 1 Ištraukite nuvarvėjimo padėklą iš mašinos.
- 2 Išimkite kavos tirščių talpyklą mašinai esant įjungtai. Skaitiklis neatkuriamas, jei išimate kavos tirščių talpyklą, kai mašina išjungta.
- 3 Ištuštinkite ir išskalaukite nuvarvėjimo padėklą po vandentiekio čiaupu.
- 4 Įdėkite kavos tirščių talpyklą atgal į nuvarvėjimo padėklą.
- 5 Stumkite nuvarvėjimo padėklą atgal į mašiną, kol jis užsifiksuos savo vietoje ir pasigirs spragtelėjimas.

### Vandens bakelio valymas

- 1 Periodiškai nuimkite vandens baką nuo mašinos ir skalaukite šviežiu vandeniu.
- 2 Pripilkite į vandens baką šviežio vandens iki „MAX“ lygio žymos ir įdėkite jį atgal į mašiną.

### Kavos skyrių valymas

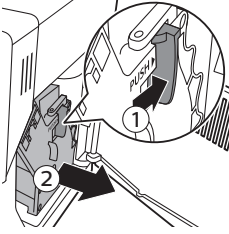
- Valykite kavos pupelių bunkerį sausu audeklu kartą per mėnesį.

### Virimo grupės valymas

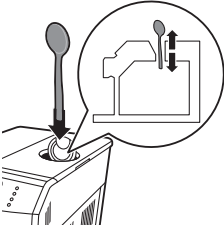
#### Savaitinis virimo grupės valymas

- 1 Išimkite nuvarvėjimo padėklą su kavos tirščių talpykla.
- 2 Ištuštinkite nuvarvėjimo padėklą ir išskalaukite po vandentiekio čiaupu.
- 3 Ištuštinkite kavos tirščių talpyklą ir išskalaukite drungnu vandeniu iš čiaupo.
- 4 Mašiną išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo tinklo.
- 5 Atidarykite priežiūros dureles.

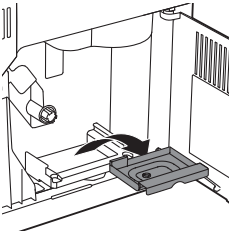
## 22 Lietuviškai



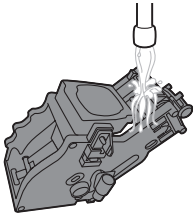
- 6 Paspauskite mygtuką PUSH (Stumti) (1) ir patraukite už virimo grupės rankenėlės, kad nuimtumėte ją nuo mašinos (2).



- 7 Atidarykite iš anksto sumaltos kavos skyriaus dangtelį ir įkiškite šaukšto kotą į kavos piltuvą. Judinkite kotą aukštyn ir žemyn, kol užkimšusi malta kava iškris.



- 8 Išimkite kavos liekanų talpyklą, ištuštinkite ją ir išskalaukite po drungnu vandeniu iš čiaupo. Leiskite išdžiūti ir vėl įstatykite.



- 9 Kruopščiai išskalaukite virimo grupę drungnu vandeniu. Kruopščiai išvalykite viršutinį filtrą.

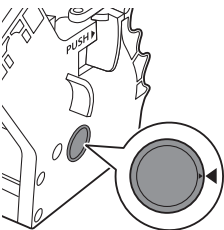
**Atsargiai: neplaukite virimo grupės indaplovėje ir jai valyti nenaudokite skystų ploviklių ar valymo priemonių. Dėl to virimo grupė gali blogai veikti ir galimas neigiamas poveikis kavos skoniu.**

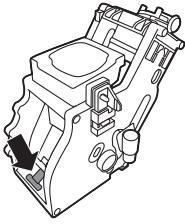
- 10 Leiskite virimo grupei gerai išdžiūti ore.

Pastaba. Nesusausinkite virimo grupės audeklu, kad pluošto nesusikauptų virimo grupės viduje.

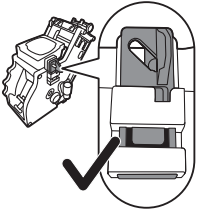
- 11 Mašinos vidų valykite minkštu drėgnu audeklu.

- 12 Prieš įstumdami virimo grupę atgal į mašiną įsitikinkite, kad sutampa du orientacijos ženklai šone. Jei jie nesutampa, atlikite šį veiksmą:

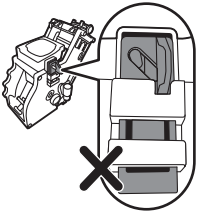




- Įsitinkinkite, kad svirtis liečia virimo grupės pagrindą.
- 13** Įsitinkinkite, kad virimo grupės fiksavimo kablo padėtis tinkama.



- Norėdami nustatyti tinkamą kablo padėtį, stumkite jį aukštyn, kol jis atsidurs viršutinėje padėtyje.



- Kablo padėtis nėra tinkama, jei jis vis dar apatinėje padėtyje.
- 14** Stumkite virimo grupę atgal į mašiną išilgai nukreipimo bėgių šonuose, kol ji užsifiksuos savo vietoje ir pasigirs spragtelėjimas.

**Atsargiai! Nespauskite mygtuko „PUSH“ (Stumti).**

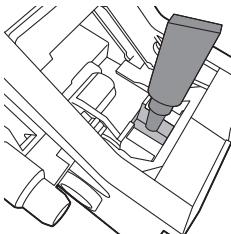
- 15** Uždarykite priežiūros dureles.

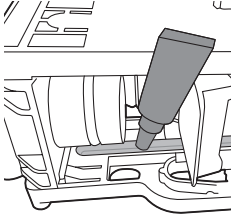
### Tepimas

Kad mašina veiktų optimaliai, turite tepti virimo grupę. Tepimo dažnumą žr. toliau pateiktoje lentelėje. Norėdami gauti pagalbos aplankykite mūsų žiniatinklio svetainę: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

| Naudojimo tipas | Kasdienių produktų skaičius | Tepimo dažnumas |
|-----------------|-----------------------------|-----------------|
| Mažas           | 1-5                         | Kas 4 mėnesius  |
| Normalus        | 6-10                        | Kas 2 mėnesius  |
| Intensyvus      | >10                         | Kas mėnesį      |

- 1 Mašiną išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo tinklo.
- 2 Išimkite virimo grupę ir išskalaukite ją po drungnu vandeniu iš čiaupo, kaip aprašyta skirsnyje „Savaitinis virimo grupės valymas“.
- 3 Užtepkite ploną sluoksnį tepalo apie veleną virimo grupės apačioje.





- 4 Užtepkite ploną sluoksnį tepalo ant bėgių abiejose pusėse (žr. paveikslą).
- 5 Įstatykite virimo grupę, kaip aprašyta skirsnyje „Savaitinis virimo grupės valymas“.

Tepalo tūbelę galite naudoti daug kartų.

### Greitas pieno sistemos valymas

Pastaba. Išvirę kapučiną atlikite greitąjį pieno sistemos valymą.

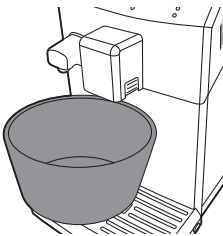
- 1 Padėkite puodelį po automatinio pieno putų plakikliu.
- 2 Vieną kartą paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas).
- 3 5 sekundes leiskite karštą vandenį.
- 4 Vieną kartą paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas), kad sustabdytumėte karšto vandens išpylimą.

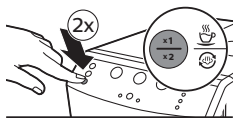
### Kasdieninis automatinio pieno putų plakiklio valymas

- 1 Padėkite puodelį po automatinio pieno putų plakikliu.
- 2 Įstatykite siurbimo vamzdelį į puodelį, pripiltą šviežio vandens.
- 3 Du kartus paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas).
  - Mygtukas sumirksi du kartus.
- 4 Mašina išpila karštą vandenį ir garus.
- 5 5 sekundes pilkite karštą vandenį ir paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas), kad sustabdytumėte karšto vandens išpylimą.

### Kasmėnesinis automatinio pieno putų plakiklio valymas

- 1 Įstatykite automatinį pieno putų plakiklį, žr. skyriaus „Mašinos naudojimas“ skirsnį „Kaip įdėti ir išimti automatinį pieno putų plakiklį“.
- 2 Supilkite pieno kontūro valiklio maišelio turinį į pieno grafina. Tada pripilkite į pieno grafina vandens iki lygio žymos „MAX“.
- 3 Įstatykite siurbimo vamzdelį į pieno grafina.
- 4 Padėkite didelę talpyklą (1,5 l) po automatinio pieno putų plakikliu.

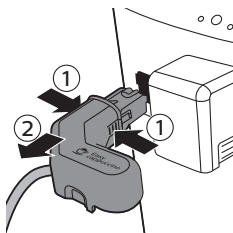




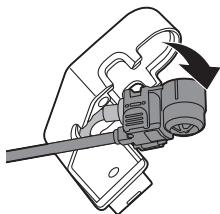
- 5 Du kartus paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas).
  - Mygtukas HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) mirksi.
- 6 Mašinai išpylus valymo tirpalą, paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas), kad sustabdytumėte išpylimą.
- 7 Kruopščiai išskalaukite pieno grafiną ir pripilkite jį šviežio vandens iki lygio žymos „MAX“.
- 8 Įstatykite siurbimo vamzdelį į pieno grafiną.
- 9 Ištuštinkite talpyklą ir padėkite ją atgal po automatinio pieno putų plakikliu.
- 10 Du kartus paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas).
  - Mygtukas HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) mirksi.
- 11 Kai mašina nustoja pilti vandenį, paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas).
- 12 Ištuštinkite talpyklą.
- 13 Išimkite automatinį pieno putų plakiklį.
- 14 Išrinkite visus komponentus ir išskalaukite juos drungnu vandeniu iš čiaupo.

15 Tęskite automatinio pieno putų plakiklio valymą.  
Automatinio pieno putų plakiklio valymas

- 1 Išimkite automatinį pieno putų plakiklį iš mašinos.

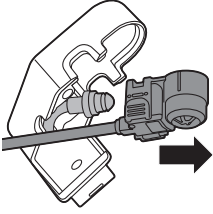


- 2 Atjunkite apatinę dalį nuo automatinio pieno putų plakiklio.

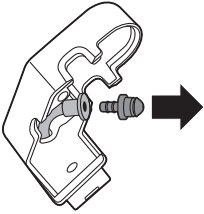




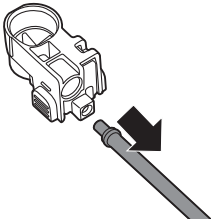
## 26 Lietuviškai



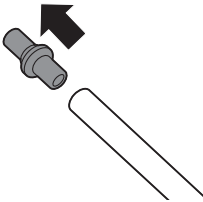
**3** Nuimkite apatinę dalį.



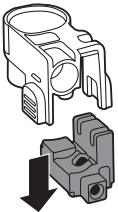
**4** Nuimkite tvirtinimo dalį.



**5** Nuimkite vamzdelį su tvirtinimo dalimi.



**6** Nuimkite tvirtinimo dalį nuo vamzdelio.



**7** Atjunkite pieno putų plakiklio įrenginį nuo atramos.

**8** Kruopščiai išvalykite visas dalis drungnu vandeniu.

**9** Vėl surinkite komponentus atvirkštine tvarka.

Mašina paruošta naudoti.

## Nuovirų šalinimas

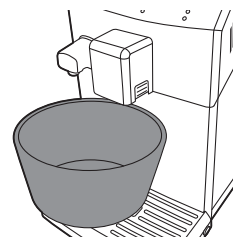


Kai CALC CLEAN mygtukas nuolat šviečia, turite pašalinti iš mašinos nuoviras. Jei nešalinate iš mašinos nuovirų, kai šis mygtukas tai nurodo, mašina nustoja veikti tinkamai. Tokiu atveju remontui garantija netaikoma. Naudokite tik „Philips“ nuovirų šalinimo priemonę. Jokiais aplinkybėmis nenaudokite nuovirų šalinimo priemonės sieros rūgšties, druskos rūgšties, sulfamo ar acto rūgšties (acto) pagrindu, nes ji gali apgadinti vandens grandinę jūsų mašinoje ir tinkamai neištirpdyti kalkių nuovirų. Jei nenaudosite „Philips“ nuovirų šalinimo priemonės, bus panaikinta jūsų garantija. Jei nešalinsite nuovirų iš prietaiso, taip pat bus panaikinta jūsų garantija. „Philips“ tirpalo nuovioms šalinti galite nusipirkti internetinėje parduotuvėje [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

Nuovirų šalinimo procedūra užtrunka 30 minučių, ją sudaro nuovirų šalinimo ciklas ir skalavimo ciklas. Galite pristabdyti nuovirų šalinimo arba skalavimo ciklą, paspausdami mygtuką ESPRESSO (Espressas). Norėdami tęsti nuovirų šalinimo arba skalavimo ciklą, paspauskite mygtuką ESPRESSO (Espressas).

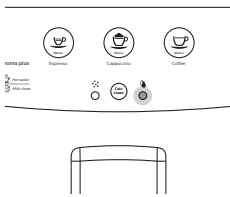
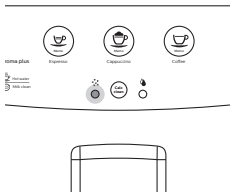
## Nuovirų šalinimo procedūra

- Įstatykite karšto vandens išleidimo snapelį. (jei nesumontuotas).
- Išimkite ir ištuštinkite nuvarvėjimo padėklą ir kavos tirščių talpyklą. Įdėkite nuvarvėjimo padėklą ir kavos tirščių talpyklą atgal į vietą.
- Išimkite vandens baką ir INTENZA+ vandens filtrą iš vandens bako (jei yra), pakeiskite jį mažu baltu originaliu.
- Į vandens baką įpilkite tirpalo nuovioms šalinti. Pripilkite į vandens baką šviežio vandens iki CALC CLEAN lygio. Įdėkite vandens baką į mašiną.
- Padėkite didelę talpyklą (1,5 l) po karšto vandens / garų vamzdeliu ir kavos išpylimo snapeliu.



- Nuspauskite ir 3 sekundes laikykite CALC CLEAN režimą, kad pradėtumėte nuovirų šalinimo ciklą. Espresso mygtuko lemputė ima šviesti nuolat ir CALC CLEAN mygtuko lemputė mirksi per ciklą.





7 Nuovirų šalinimo ciklo lemputė šviečia nuolat. Mašina pradeda intervalais pilti tirpalą nuoviroms šalinti maždaug 20 minučių.

8 Leiskite mašinai pilti nuovirų šalinimo tirpalą, kol ims nuolat šviesti vandens trūkumo lemputė.

9 Išimkite vandens baką ir jį išskalaukite. Pripilkite į vandens baką šviežio vandens iki maksimalaus lygio ir įdėkite jį atgal į mašiną.

10 Ištuštinkite nuvarvėjimo padėklą ir talpyklą bei įdėkite atgal.

11 Skalavimo ciklo lemputė šviečia nuolat. Kai espresso mygtukas mirksi, paspauskite jį, kad pradėtumėte skalavimo ciklą.

12 Pasibaigus skalavimo ciklui, CALC CLEAN mygtukas užgęsta.

13 Mašina šyla ir atlieka automatinį skalavimo ciklą. Espresso ir kavos mygtukai mirksi kartu. Nuovirų šalinimo ciklas baigtas.

**Atsargiai! Jei vandens trūkumo lemputė nuolat šviečia ir skalavimo ciklo lemputė neužgęsta, vandens bakas nebuvo pripildytas iki maksimalaus lygio skalavimo ciklui. Pripildykite vandens baką šviežio vandens ir pakartokite procesą nuo 10 veiksmo.**

14 Išimkite nuvarvėjimo padėklą, išskalaukite jį ir įdėkite atgal. Ištuštinkite talpyklą.

15 Vėl sumontuokite „Intenza+“ vandens filtrą (jei yra).

16 Išimkite vandens baką ir jį išskalaukite.

17 Išvalykite virimo grupę, atlikdami „Savaitinį virimo grupės valymo“ ciklą. Mašina paruošta naudoti.

## Nuovirų šalinimo ciklo nutraukimas

Pradėję nuovirų šalinimo procedūrą, atlikite ją iki pat galo, neišjungdami mašinos. Jei mašina užstringa atlikdama ciklą, galite baigti nuovirų šalinimo procedūrą, paspaudę įjungimo ir išjungimo mygtuką. Jei taip nutinka, arba jei nutrūksta maitinimas ar atsitiktinai atjungiamas laidas, atlikite tolesnius veiksmus:

1 Nuimkite vandens baką, išskalaukite jį ir pripilkite į jį šviežio vandens iki maksimalaus lygio.

2 Įsitikinkite, kad pagrindinio jungiklio padėtis yra „įjungtas“.

3 Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte mašiną.

4 Palaukite, kol mygtukai ESPRESSO (Espresas), COFFEE (kava) ir HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) nuolat švies.

5 Ištuštinkite nuvarvėjimo padėklą ir įdėkite jį atgal.

6 Ištuštinkite talpyklą ir įdėkite ją atgal.

7 Vieną kartą paspauskite mygtuką HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas), kad išpiltumėte 0,5 l vandens. Paspauskite tą patį mygtuką, kad sustabdytumėte vandens išpylimą.

- Mygtukas HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) mirksi.

**8** Ištuštinkite talpyklą.

**9** Padėkite talpyklą po kavos pylimo snapeliu.

**10** Paspauskite mygtuką COFFEE (Kava).

**11** Pakartokite 9–10 veiksmus.

**12** Ištuštinkite talpyklą.

Mašina paruošta naudoti.

## Šviesos signalų reikšmė

- Espresso ir kavos mygtukai mirksi kartu. Mašina šyla arba atlieka automatinį skalavimo ciklą.



- Espresso mygtuko lemputė nuolat šviečia, vandens trūkumo ir bendrojo įspėjimo lemputės mirksi. Turite užpildyti kontūrą. Įstatykite karšto vandens išpylimo snapelį ir paspauskite mygtuką ESPRESSO (Espresas), ir espresso mygtuko lemputė užges. Vandens trūkumo ir bendrojo įspėjimo lemputės mirksi užpildant kontūrą, lemputės užgesa, kai kontūro užpildymas baigiamas.



- Mygtukų ESPRESSO (Espresas), CAPPUCCINO (Kapučinas), COFFEE (kava) ir HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) lemputės nuolat šviečia. Mašina paruošta virti gėrimą.



- Espresso mygtukas retai mirksi. Mašina verda vieną puodelį espresso.



## 30 Lietuviškai



- Kavos mygtukas retai mirksi. Mašina verda vieną puodelį kavos.



- Espresso mygtukas du kartus dažnai sumirksi. Mašina verda du puodelius espresso.



- Kavos mygtukas du kartus dažnai sumirksi. Mašina verda du puodelius kavos.

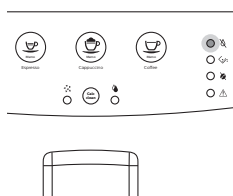


- Espresso mygtukas dažnai mirksi. Mašina programuoja verdamo espresso kiekį.

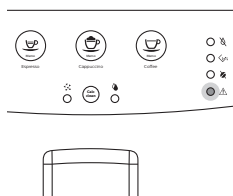


- Kavos mygtukas dažnai mirksi. Mašina programuoja verdamos kavos kiekį.
- Mygtukas HOT WATER/MILK CLEAN (Karštas vanduo / pieno valymas) retai mirksi. Mašina pila karštą vandenį arba garus.

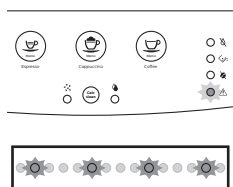
- Vandens trūkumo lemputė šviečia nuolat. Pripildykite vandens bakelį.



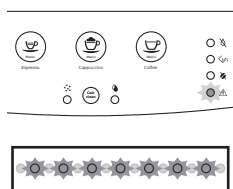
- Bendrojo įspėjimo lemputė šviečia nuolat. Įstatykite nuvarvėjimo padėklą su kavos tirščių talpykla į mašiną ir uždarykite priežiūros dureles.



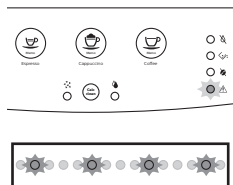
- Bendrojo įspėjimo lemputė retai mirksi. Įstatykite karšto vandens išleidimo snapelį.

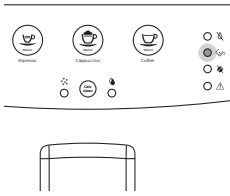


- Bendrojo įspėjimo lemputė dažnai mirksi. Virimo grupė atkurama dėl mašinos atkūrimo.

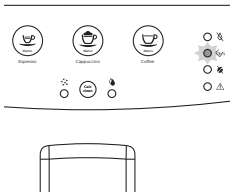


- Bendrojo įspėjimo lemputė retai mirksi. Įstatykite virimo grupę.

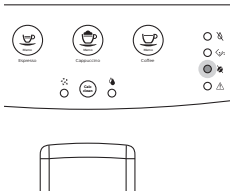




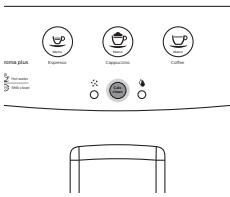
- Kavos tirščių talpyklos ištuštinimo lemputė nuolat šviečia. Ištuštinkite kavos tirščių talpyklą.



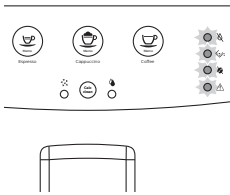
- Kavos tirščių talpyklos ištuštinimo lemputė mirksi. Kavos tirščių talpykla neįstatyta į mašiną. Palaukite, kol kavos tirščių talpyklos ištuštinimo lemputė užgesa ir bendrojo įspėjimo lemputė ima nuolat šviesti. Įdėkite kavos tirščių talpyklą ir uždarykite priežiūros dureles.



- Kavos trūkumo lemputė šviečia nuolat. Pripildykite kavos pupelių bunkerį kavos pupelių ir paleiskite iš naujo virimo ciklą. Kavos trūkumo lemputė užgesa, kai paspaudžiate pageidaujamo gėrimo mygtuką. Taip pat galite išleisti garus ir karštą vandenį, kai mašina rodo šį įspėjimo signalą.



- CALC CLEAN lemputė šviečia nuolat. Turite pašalinti nuoviras iš mašinos, laikykitės instrukcijų, pateikiamų skyriuje „Nuovirų šalinimas“.



- Vandens trūkumo, kavos tirščių talpyklos ištuštinimo, kavos trūkumo ir bendrojo įspėjimo lemputės šviečia kartu. Mašina neveikia. Išjunkite mašiną ir vėl ją įjunkite po 30 sekundžių. Pakartokite šią procedūrą 2 ar 3 kartus. Jei mašina neįsijungia, susisiekite su „Philips“ vartotojų aptarnavimo centru šalyje.

## Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami mašiną. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.

| Problema  | Priežastis   | Sprendimas  |
|---|--|---|
| Po mašina yra vandens.  | Nuvarvėjimo padėklas per pilnas ir perpildytas.  | Ištuštinkite nuvarvėjimo padėklą, kai pilno nuvarvėjimo padėklo indikatorius iškyla per nuvarvėjimo padėklą. Visada ištuštinkite nuvarvėjimo padėklą prieš pradėdami šalinti nuoviras iš mašinos. |
|   | Mašina padėta ne ant horizontalaus paviršiaus.   | Padėkite mašiną ant horizontalaus paviršiaus, kad nuvarvėjimo padėklo indikatorius veiktų tinkamai.   |
| Mašina neįsijungia.   | Mašina atjungta.   | Patikrinkite, ar maitinimo laidas įstatytas tinkamai.   |
| Nuvarvėjimo padėklas greitai prisipildo.  | Tai normalu. Mašina naudoja vandenį vidiniam kontūriui ir virimo grupei skalauti. Šiek tiek vandens teka per vidinę sistemą tiesiai į nuvarvėjimo padėklą. | Ištuštinkite nuvarvėjimo padėklą, kai pilno nuvarvėjimo padėklo indikatorius iškyla per nuvarvėjimo padėklo dangtelį.   |
|   |  | Padėkite puodelį po išpylimo snapeliu, kad surinktumėte skalavimo vandenį.  |
| Leiskite mašinai pilti karštą vandenį, kol vandens bakas ištuštės.                              | Karšto vandens išpylimo snapelis neįstatytas.  | Įstatykite karšto vandens išpylimo snapelį ir vėl paspauskite karšto vandens mygtuką.   |
| Mašina neišpila pieno, kai aš paspaudžiu kapučino mygtuką, ir mirksi bendrojo įspėjimo lemputė. | Automatinis pieno putų plakiklis netinkamai įstatytas.   | Įstatykite automatinį pieno putų plakiklį ir įsitikinkite, kad pienas paruoštas naudoti. Tada vėl paspauskite kapučino mygtuką.   |
| Nepavyksta nuimti virimo grupės.  | Virimo grupės padėtis netinkama.   | Uždarykite priežiūros dureles. Išjunkite mašiną ir vėl įjunkite. Palaukite, kol bus parodytas ekranas, nurodantis, kad mašina paruošta, tada nuimkite virimo grupę.                               |
|   | Kavos tirščių talpykla neišimta.   | Išimkite kavos tirščių talpyklą prieš nuimdami virimo grupę.  |
|   | Mašina vis dar atlieka nuovirų šalinimo procesą.   | Nenuimkite virimo grupės per nuovirų šalinimo procedūrą. Pirmiausia užbaikite nuovirų šalinimo procesą, tada nuimkite virimo grupę.   |



| <b>Problema</b>                               | <b>Priežastis</b>                               | <b>Sprendimas</b>   |
|---|---|---|
| Nepavyksta įstatyti virimo grupės.            | Virimo grupės padėtis netinkama.                | Virimo grupė nebuvo ramybės padėtyje prieš ją įdedant atgal. Įsitikinkite, kad svirtis liečia virimo grupės pagrindą ir kad virimo grupės fiksavimo kablo padėtis tinkama.  |
|   |   | Atkurkite mašiną, ją išjungdami ir įjungdami. Įdėkite atgal nuvarvėjimo padėklą ir kavos tirščių talpyklą. Palikite virimo grupę išimtą. Uždarykite priežiūros dureles, įjunkite ir vėl išjunkite mašiną. Tada bandykite įstatyti virimo grupę. |
| Kava turi mažai putų arba yra skysta.         | Parinktas stambaus malimo malūnėlio nustatymas. | Parinkite smulkesnio malimo malūnėlio nustatymą.  |
|   | Virimo grupė nešvari.                           | Išvalykite virimo grupę. Kad kruopščiai išvalytumėte, atlikite mėnesinę valymo procedūrą naudodami tabletes nebalams šalinti.   |
|   | Kavos ištekėjimo vamzdelis nešvarus             | Kruopščiai išvalykite kavos išleidimo vamzdelį daugiafunkcinio įrankio rankena arba šaukšto rankena.  |
|   | Netinkamas kavos mišinys.                       | Išbandykite kitą kavos mišinį.  |
|   | Mašina atlieka susireguliovimą.                 | Išvirkite kelis puodelius kavos.  |
| Kava nepakankamai karšta.                     | Jūs naudojate šaltus puodelius.                 | Pašildykite puodelius, skalaudami juos karštu vandeniu.   |
|   | Įpylėte pieno.                                  | Įpylus šilto ar šalto pieno visada šiek tiek sumažės kavos temperatūra.   |
| Mašina mala kavos pupeles, bet kava neišteka. | Nustatytas per smulkus malimas.                 | Parinkite stambesnio malimo malūnėlio nustatymą.  |
|   | Virimo grupė nešvari.                           | Išvalykite virimo grupę.  |
|   | Kavos išpylimo snapelis nešvarus.               | Išvalykite kavos išpylimo snapelį ir jo kiaurymes vamzdžių valikliu.  |
|   | Kavos ištekėjimo vamzdelis užkimštas.           | Išvalykite kavos ištekėjimo vamzdelį daugiafunkcinio įrankio rankena arba šaukšto rankena.  |
| Kava išteka lėtai.                            | Kava per smulkiai sumalta.                      | Pakeiskite malūnėlio nustatymą į stambesnę malimą.  |
|   | Virimo grupė nešvari.                           | Išvalykite virimo grupę.  |

| Problema   | Priežastis  | Sprendimas  |
|--|---|---|
|  | Kavos ištekėjimo vamzdelis užkimštas.   | Išvalykite kavos ištekėjimo vamzdelį daugiafunkcinio įrankio rankena arba šaukšto rankena.  |
|  | Mašinos kontūrą užkimšo kalkių nuosėdos.  | Pašalinkite nuoviras iš mašinos.  |
| Pienas neputoja.   | Automatinis pieno putų plakiklis nešvarus arba netinkamai surinktas ar įstatytas.                         | Automatinis pieno putų plakiklis nešvarus arba netinkamai surinktas ar įstatytas.   |
|  | Naudojamo pieno rūšis netinka putoms daryti.  | Iš skirtingų rūšių pieno gaunamas skirtingas putų tūris ir skirtinga putų kokybė. Geri rezultatai gaunami naudojant pusiau nugriebtą ir nenugriebtą karvės pieną. |
| Aš paspaudžiau MILK CLEAN mygtuką, kad išvalyčiau pieno sistemą, bet mašina išpila karštą pieną.       | Įstatykite automatinį pieno putų plakiklį ir įsitinkinkite, kad pienas paruoštas naudoti.                 | Įstatykite vamzdelį į talpyklą su šviežiu vandeniu ir vėl paspauskite MILK CLEAN mygtuką.   |
| Filtro įstatyti nepavyksta.  | Jūs turite pašalinti iš filtro orą.   | Leiskite iš filtro išeiti oro burbuliukams.   |
|  | Vandens bake dar yra vandens.   | Prieš montuodami filtrą ištuštinkite vandens baką.  |
| Kavos tirščių talpyklos lemputė nušvinta per anksti.   | Kavos tirščių talpykla ištuštinta išjungus mašiną ir skaitiklis neatkurtas.                               | Ištuštinkite kavos tirščių talpyklą mašinai esant įjungtai.   |
| Kavos tirščių talpyklos ištuštinimo lemputė nuolat šviečia, nors aš ištuštinau kavos tirščių talpyklą. | Jūs ištuštinote kavos tirščių talpyklą, kai mašina buvo išjungta, todėl mašina neatkūrė pavojaus signalo. | Dar kartą išimkite kavos tirščių talpyklą, kai mašina įjungta, palaukite 5 sekundes ir vėl įstatykite kavos tirščių talpyklos ištuštinimo lemputė užgęsta.        |

## Perdirbimas



- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).
- Laikykites jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos produktų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

## Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) arba perskaitykite atskirą garantijos lankstinuką.

## Priežiūros produktų užsakymas:

Mašinai valyti ir nuvioms šalinti naudokite tik „Philips Saeco“ priežiūros produktus. Šių produktų galima nusipirkti internetinėje „Philips“ parduotuvėje (jei yra jūsų šalyje) [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), iš jūsų vietos platintojo arba įgaliotuose priežiūros centruose.

Priežiūros produktų užsakymas:

| Tipo numeris | Produktas                  |
|--------------|----------------------------|
| CA6700       | Tirpalas nuvioms šalinti   |
| CA6702       | „Intenza+“ vandens filtras |
| HD5061       | Virimo grupės tepalas      |
| CA6705       | Pieno kontūro valiklis     |

## Techninės specifikacijos

|   |  |
|---|--|
| Nurodytoji įtampa –<br>nurodytoji galia –<br>maitinimo šaltinis | Žr. duomenų plokštelę priežiūros durelių vidinėje dalyje |
| Korpuso medžiaga  | Termoplastiko medžiaga                                   |
| Dydis (p x a x g)   | 215 x 330 x 429 mm                                       |
| Svoris  | 7 kg   |
| Maitinimo laido ilgis   | 800–1200 mm  |
| Valdymo pultas  | Priekinis skydelis                                       |
| Puodelių dydžiai  | Iki 152 mm   |
| Vandens bakas   | 1,8 litro, nuimamo tipo                                  |
| Kavos pupelių bunkerio talpa                                    | 250 g  |
| Maltos kavos stalčiaus talpa                                    | 15   |
| Siurblio slėgis   | 15 barų  |
| Virintuvas  | Nerūdijančiojo plieno tipo                               |
| Saugumo įtaisai   | Lydusis saugiklis  |

# Tartalom

|  |    |
|--|----|
| Bevezetés  | 38 |
| Fontos!  | 38 |
| Vigyázat!  | 38 |
| Figyelem!  | 39 |
| Elektromágneses mezők (EMF)                          | 40 |
| A készülék bemutatása (1. ábra)                      | 40 |
| Az első üzembe helyezés                              | 41 |
| A belső kör feltöltése                               | 43 |
| Automatikus öblítési ciklus                          | 43 |
| Kézi öblítési ciklus                                 | 44 |
| A vízkeménység mérése                                | 45 |
| Az Intenza+ vízszűrő beszerelése                     | 45 |
| A készülék használata                                | 47 |
| Az italfajták és a hosszúságuk                       | 47 |
| A kávéadagoló kifolyójának beállítása                | 47 |
| Kávéfőzés  | 47 |
| 1 csésze presszókávé vagy hosszú kávé főzése         | 47 |
| 2 csésze presszókávé vagy hosszú kávé főzése         | 47 |
| Az automatikus tejhabosító behelyezése és kivétele   | 48 |
| Kapucsínó készítése                                  | 48 |
| Tejhabosítás   | 49 |
| Forró víz  | 50 |
| A forróvíz-adagoló cső behelyezése és eltávolítása   | 50 |
| Forró víz adagolása                                  | 50 |
| A mennyiség és az íz beállítása                      | 50 |
| Saeco adaptálórendszer                               | 50 |
| Az aroma plus funkció aktiválása                     | 51 |
| Kávé hosszúságának beállítása a MEMO funkcióval      | 51 |
| Kapucsínó mennyiségének beállítása a MEMO funkcióval | 51 |
| A kávédaráló beállítása                              | 51 |
| Karbantartás és kezelés                              | 52 |
| A cseppfelfogó tálca és a kávézacctartó tisztítása   | 52 |
| A főzőegység tisztítása                              | 52 |
| Olajozás   | 54 |
| A tejkör gyors tisztítása                            | 55 |
| Az automatikus tejhabosító napi tisztítása           | 55 |
| Az automatikus tejhabosító havi tisztítása           | 55 |
| Vízkőmentesítés                                      | 57 |
| Vízkőmentesítés                                      | 57 |
| A vízkőmentesítési ciklus megszakítása               | 59 |
| A fényjelzések jelentése                             | 59 |
| Hibaelhárítás  | 63 |
| Újrahasznosítás                                      | 66 |
| Garancia és terméktámogatás                          | 66 |
| Karbantartási termékek rendelése                     | 66 |
| Műszaki jellemzők                                    | 67 |

## Bevezetés

Köszönjük, hogy teljesen automatikus, önműködő tejjhabosítót is tartalmazó Philips kávéfőzőt vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz kérjük, regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon. A készülékkel egész kávészemekből készíthető presszókávé. Az automatikus tejjhabosító segítségével egyszerűen és gyorsan készíthető tökéletes kapucsínó. A használati útmutatóban a készülék beüzemeléséhez, használatához, tisztításához és vízkőmentesítéséhez szükséges minden információ megtalálható.

Keresse fel weboldalunkat a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) címen, amennyiben bármilyen gondja támad a készülékkel, illetve ha egyéb kérdése merülne fel. Itt részletes tájékoztatás kaphat a készülék tisztításáról és karbantartásáról, megtalálja a gyakran felmerülő kérdéseket, a támogatást nyújtó videókat, valamint a használati útmutatókat is.

## Fontos!

A készülék biztonsági funkciókkal van ellátva. Mindenképpen figyelmesen olvassa el és kövesse a biztonsági utasításokat, és csak az ebben a használati útmutatóban leírtak szerint használja a készüléket a nem rendeltetésszerű használat által okozott véletlen sérülések vagy károk elkerülése érdekében. Őrizze meg a felhasználói útmutatót későbbi használat céljából.

## Vigyázat!

- Csatlakoztassa a készüléket a műszaki jellemzői között megadott feszültségű fali konnektorhoz.
- Csatlakoztassa a készüléket földelt fali konnektorhoz.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról, illetve ne érjen forró felülethez.
- Ne merítse a készüléket, a hálózati csatlakozódugót és a hálózati vezetéket vízbe (ez áramütés veszélyével jár).
- Ne öntsön folyadékot a hálózati kábel csatlakozójára.
- A forró víz sugarát soha ne irányítsa emberek testrészei felé; ez égés veszélyével jár.
- Ne érintse meg a forró felületeket. A készülék kezeléséhez használja a fogantyúkat és a gombokat.
- Kapcsolja ki a készüléket a hátulján található főkapcsolóval, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból:
  - Ha rendellenes működés történik.

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogják használni.
- A készülék tisztítása előtt.
- A tápkábelt ne a vezetéknél, hanem a dugónál fogva húzza ki.
- Ne érintse meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a tápkábel vagy maga a készülék sérült..
- Ne végezzen módosítást a készüléken vagy a tápkábelén.
- A veszélyek elkerülése érdekében csak a Philips által jóváhagyott szakszervizben végeztessen javítást..
- A készüléket nem használhatják 8 évesnél fiatalabb gyermekek.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 éven aluli gyermek, és 8 éven felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezheti el ezeket.
- A készüléket, a tartozékokat és a vezetéket tartsa távol 8 éven aluli gyermekektől.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Soha ne helyezze az ujjait vagy más tárgyakat a kávédarálóba.
- A használatban lévő gépet ne tegye szekrénybe.

### **Figyelem!**

- A készülék általános otthoni használatra készült. Nem ajánlott üzletek, irodák, gazdaságok és egyéb munkahelyek személyzeti konyhájába.
- A készüléket mindig sima, stabil felületre helyezze. Tartsa mindig állítva, szállítás közben is..
- Ne tegye a készüléket melegítőlapra vagy forró sütő, fűtőtest, illetve hasonló hőforrás közvetlen közelébe.

- A szemeskávé-tartályba csak pörkölt kávészemeket helyezzen. Károsíthatja a készüléket, ha őrölt kávé, instant kávé, pörköletlen kávészemeket vagy bármilyen más anyagot helyeznek a szemeskávé-tartályba.
- Alkatrész behelyezése vagy eltávolítása előtt hagyja a készüléket lehűlni. A melegítőegység felülete a használatot követően is forró maradhat.
- Soha ne töltsse fel a víztartályt meleg, forró vagy szénsavas ásványvízzel, mert az károsíthatja a víztartályt és a készüléket.
- A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószer (pl. benzint vagy acetont). Egyszerűen csak nedves törlőruhát használjon e célra.
- Rendszeresen vízkőmentesítse a készüléket. A készülék jelzi, ha vízkőmentesítésre van szükség. Ha ezt nem végzi el, előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően működni. Ilyen esetben a készülék javítását nem fedezi a jótállás.
- Ne tartsa a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten. A fűtőrendszerben hagyott víz megfagyhat, ami károsíthatja a készüléket.
- Ne hagyjon vizet a víztartályban, ha a készüléket hosszabb ideig nem fogják használni. Ilyenkor előfordulhat a víz szennyeződése. A készülék minden használata alkalmával friss vizet használjon.

## Elektromágneses mezők (EMF)

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

## A készülék bemutatása (1. ábra)

- 1 ESPRESSO gomb
- 2 CAPPUCINO gomb
- 3 COFFEE gomb
- 4 Be-/kikapcsoló gomb
- 5 AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb
- 6 HOT WATER/MILK CLEAN gomb
- 7 Vízkőmentesítési ciklus jelzőfénye
- 8 CALC CLEAN gomb
- 9 Öblítő ciklus jelzőfénye
- 10 Általános figyelmeztetőlámpa
- 11 Kávéhiányt jelző lámpa

- 12 Üritendő kávézacctartó jelzőlámpa
- 13 Víziányt jelző lámpa
- 14 Víztartály fedele
- 15 Szemeskávétartály fedele
- 16 Főkapcsoló
- 17 Vezetékcsatlakozó
- 18 Szervizajtó
- 19 A kávéadagoló kifolyója
- 20 Csőtartó
- 21 A csőtartó felszerelése
- 22 Forróvíz-adagoló kifolyója
- 23 Automatikus tejhabosító
- 24 Szívócső
- 25 Tejeskancsó teteje
- 26 Csap a tejeskancsó tetején
- 27 Tejeskancsó
- 28 Víztartály
- 29 Cseppfelfogó tálca fedele
- 30 Cseppfelfogó tálca
- 31 Kávéeórlemény-tartó
- 32 „Cseppfelfogó tálca megtelt” kijelző
- 33 Kávémарadványok fiókja
- 34 Kávékieresztő csőt
- 35 A szervizajtó belseje, a tisztítási utasításokkal
- 36 Főzőegység
- 37 Zsír
- 38 Kábel
- 39 Kávédaráló beállító gombja
- 40 Szemeskávétartály fedele

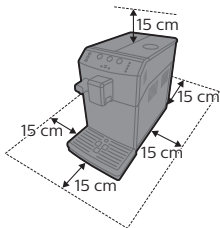
## Az első üzembe helyezés

Ezt a készüléket kipróbálták kávéval. Gondosan ki van tisztítva, de lehetséges, hogy maradtak benne kávémaradékok. Garantáljuk azonban, hogy a készülék teljesen új. A legtöbb teljesen automatikus készülékhez hasonlóan először le kell főznie néhány kávé, mire a készülék önbeállítási funkciója befejeződik, és a legjobb ízt hozza ki a kávéból.

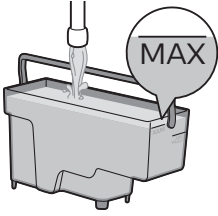
- 1 Távolítsa el a készülékről minden csomagolóanyagot.
- 2 Helyezze a készüléket asztalra vagy munkalapra a csaptól, mosogatótól és meleg felületektől távol.

Megjegyzés: Hagyjon legalább 15 cm szabad helyet a készülék felett, mögött és mellette mindkét oldalon.

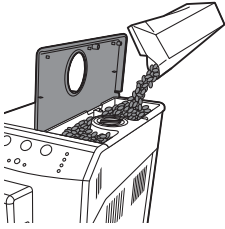
Megjegyzés: A készüléket csak a használatát jól ismerő személy működtetheti. Működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.







- 3 Öblítse ki a víztartályt. Töltse meg friss vízzel a víztartályt a MAX szintjelzésig.

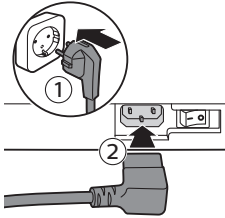


- 4 Nyissa fel a szemeskávétartály fedelét. Töltse meg a szemeskávétartályt kávészemekkel, és csukja be a fedelét.

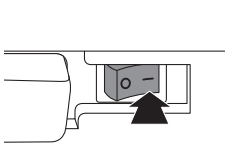
Megjegyzés: Ne töltse túl a szemeskávétartályt, nehogy a daráló megsérüljön.

**Figyelem! Csak presszókávéhoz való szemes kávéfét használjon. Ne használjon őrölt kávéfét vagy pörköletlen kávészemeket, sem karamellizált szemes kávéfét, mert azok károsíthatják a készüléket.**

Megjegyzés: Ne tegyen őrölt kávéfét, vizet vagy babkávéfét a kávékieresztő csőbe.

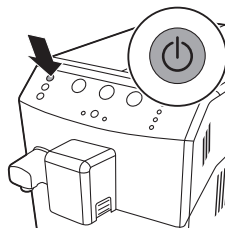


- 5 Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorba (1), és helyezze be a kisméretű csatlakozódugaszt a készülék hátulján található aljzatba (2).



- 6 A készülék bekapcsolásához állítsa a főkapcsolót ON (bekapcsolt) állásba.

- 7 Helyezze be a forróvíz-adagoló kifolyóját.

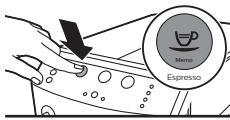


- 8 A be/kikapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket.

## A belső kör feltöltése

A kezdeti felmelegedési folyamat során a friss víz átfolyik a belső körön, és felmelegíti a készüléket. Ez eltart néhány másodpercig.

- 1 Helyezzen egy edényt a forróvíz-adagoló kifolyója alá.
  - Az ESPRESSO gomb világítani kezd.
- 2 A vízhiányt jelző lámpa és az általános figyelmeztetőlámpa egyszerre villog.
  - Az ESPRESSO gomb világítani kezd.



- 3 Nyomja meg az Espresso gombot.
  - A készülék felmelegszik, miközben az ESPRESSO, a CAPPUCCINO és a COFFEE gomb egyszerre villog.

## Automatikus öblítési ciklus

Ha a gép felmelegedett, automatikus öblítési ciklust hajt végre, melynek során a belső kört friss vízzel öblíti át. Vízfolyik ki a kávékifolyóból.

- 1 Tegyen egy edényt a kávéadagoló kifolyója alá.
  - Az ESPRESSO, a CAPPUCCINO és a COFFEE gomb egyszerre villog.
  - A ciklus automatikusan véget ér.

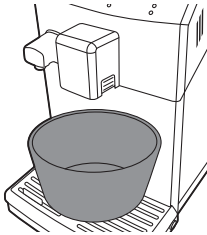


- Az ESPRESSO, a CAPPUCCINO, a COFFEE és a HOT WATER/MILK CLEAN gomb folyamatosan világít.

## Kézi öblítési ciklus

A kézi öblítési ciklus során a készülék egy csésze kávéfőz, hogy előkészítse használatra a belső kört.

**1** Tegyen egy edényt a kávéadagoló kifolyója alá.



**2** Ellenőrizze, hogy az ESPRESSO, a CAPPUCCINO, a COFFEE és a HOT WATER/MILK CLEAN gomb folyamatosan világít-e.



**3** Nyomja meg a COFFEE gombot.

- A készülék megkezd egy csésze kávé lefőzését, hogy használatra kész állapotba hozza a belső kört. Ez a kávé nem iható.

**4** A főzési ciklus befejeződése után ürítse ki a csészét.

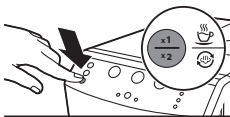
**5** Helyezzen egy edényt a forróvíz-adagoló kifolyója alá.



**6** Nyomja meg egyszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot. A készülék elkezd vizet adagolni.

- A HOT WATER/MILK CLEAN gomb lassan villog.

**7** Készítsen a géppel forró vizet egészen addig, amíg a vízhiányt jelző lámpa nem kezd el folyamatosan világítani.



Megjegyzés: Ha le szeretné állítani a kézi öblítési ciklust, nyomja meg a HOT WATER/MILK CLEAN gombot; a ciklus újraindításához nyomja meg újra a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.

**8** Töltse meg friss vízzel a víztartályt a MAX jelzésig.

A kávéfőző gép használatra kész.

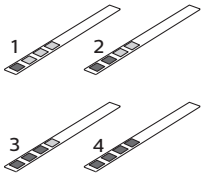
Megjegyzés: Az automatikus öblítési ciklus akkor indul el, amikor a készülék már legalább 30 perce készenléti üzemmódban vagy kikapcsolt állapotban van. Ha a készüléket már legalább 2 hete nem használta, kézi öblítési ciklust kell végeznie.

## A vízkeménység mérése

Ahhoz, hogy a készülék beállításait a helyi víz keménységéhez tudja igazítani, mérje meg a vízkeménységet a mellékelt vízkeménységi tesztsíkkal.



- 1 Mártsa friss vízbe 1 másodpercre a (készülékhez mellékelt) vízkeménységi tesztsíkot.
- 2 Vegye ki a vízből a vízkeménységi tesztsíkot, és várjon kb. 1 percig.



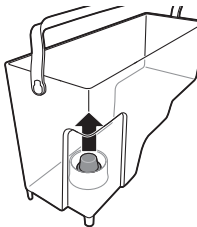
- 3 Ellenőrizze, hány négyzet színe változott pirosra, és vesse össze az alábbi táblázat vízkeménységi értékeivel.

| piros négyzetek száma | beállítandó érték | vízkeménység              |
|-----------------------|-------------------|---------------------------|
| 1/2                   | A                 | nagyon lágy víz/ lágy víz |
| 3                     | B                 | kemény víz                |
| 4                     | C                 | nagyon kemény víz         |

## Az Intenza+ vízsűrő beszerelése

Az Intenza+ vízsűrő megakadályozza a vízkő lerakódását a készülékben, ezért javasolt a beszerelése. Az Intenza+ vízsűrőt külön vásárolhatja meg. További részletekért lásd a „Jótállás és terméktámogatás” című fejezet „Karbantartási termékek megrendelése” című részét.

**Megjegyzés:** Cserélje 2 havonta az INTENZA+ szűrőt.

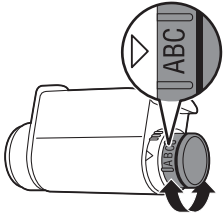


- 1 Vegye ki a kis fehér szűrőt a víztartályból, és tárolja száraz helyen.

**Megjegyzés:** Kérjük, őrizze meg a kis fehér szűrőt későbbi használatra. Szüksége lesz rá a vízkőmentesítési folyamat során.



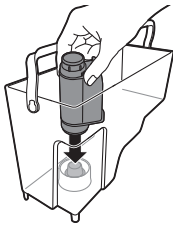
**2** Vegye ki a szűrőt a csomagolásból, és merítse hideg vízbe a nyílással felfelé. Nyomja meg óvatosan a szűrő oldalait, hogy a levegőbuborékok eltávozhassanak.



**3** Forgassa el a szűrő gombját a lakóhelyén használt víz keménységének megfelelő beállításig.

- a Nagyon lágy víz/ lágy víz
- b Kemény víz (alapértelmezett)
- c Nagyon kemény víz

Megjegyzés: A víz keménységét tesztcsikkal ellenőrizheti.



- 4** Helyezze a szűrőt az üres víztartályba. Nyomja lefelé ütközésig.
- 5** Töltse fel friss vízzel a víztartályt egészen a MAX jelzésig, majd csúsztassa be a készülékbe.
- 6** Ellenőrizze, hogy az ESPRESSO, a CAPPUCCINO, a COFFEE és a HOT WATER/MILK CLEAN gomb folyamatosan világít-e.



- 7** Helyezze be a forróvíz-adagoló csövet, és nyomja meg egyszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot. A HOT WATER/MILK CLEAN gomb villog.

  - Hagyja, hogy a készülék kiadagolja a forró vizet, és a víztartály kiürüljön.
  - A vízhiányt jelző fény folyamatosan világít.



- 8** Töltse fel friss vízzel a víztartályt egészen a MAX szintjelzéséig, majd helyezze vissza a készülékbe.



- Az ESPRESSO, a CAPPUCCINO, a COFFEE és a HOT WATER/MILK CLEAN gomb folyamatosan világít.

A kávéfőző gép használatra kész.



# A készülék használata

## Az italfajták és a hosszúságuk

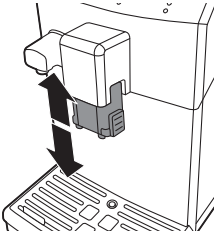
| Ital neve   | Leírás  |
|-------------|---|
| Presszókávé | Kávé vastag crema réteggel, kis csészében                   |
| Cappuccino  | 1/3 presszókávé, 1/3 forró tej és 1/3 tejhab nagy csészében |
| Hosszúkávé  | Normál csésze kávé, ha nagyobb mennyiséget szeretne         |
| Tejhab      | Forró tej habbal  |

| Ital neve  | Standard hosszúság | Beállítható hosszúságtartomány |
|------------|--------------------|--------------------------------|
| Espresso   | 40 ml              | 20–230 ml                      |
| Hosszúkávé | 120 ml             | 20–230 ml                      |

Megjegyzés: A feni hosszúságértékek hozzávetőleges értékek.

## A kávéadagoló kifolyójának beállítása



A készülék használható különböző típusú kávék adagolására különböző méretű csészékbe és bögrékbe. A kávéadagoló kifolyója magasságának a csésze vagy bögre méretéhez való beállításához csúsztassa a kávéadagoló kifolyóját felfelé vagy lefelé.

## Kávéfőzés

### 1 csésze presszókávé vagy hosszú kávé főzése

- 1 Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
- 2 A választott kávé lefőzéséhez nyomja meg egyszer az ESPRESSO vagy a COFFEE gombot.
  - A kiválasztott ital gombja lassan villog.
- 3 Ha az előre beállított mennyiség kifolyt, a készülék leáll.

Megjegyzés: Ha le akarja állítani a kávéfőzést az előre beállított kávé mennyiség teljes kiadagolása előtt, nyomja meg az előzőleg kiválasztott ital gombját.

### 2 csésze presszókávé vagy hosszú kávé főzése

- 1 Tegyen két csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
- 2 A választott kávé lefőzéséhez nyomja meg kétszer az ESPRESSO vagy a COFFEE gombot.
  - A kiválasztott ital gombja kétszer gyorsan felvillan.

A készülék automatikusan a megfelelő mennyiségű kávé őrli meg és adagolja. Két csésze ital elkészítése két őrlési és főzési ciklust jelent, amit a gép automatikusan hajt végre.

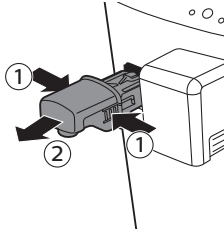
**3** Ha az előre beállított mennyiség kifolyt, a készülék leáll.

Megjegyzés: Ha le akarja állítani a kávéfőzést az előre beállított kávémenyiség teljes kiadagolása előtt, nyomja meg az előzőleg kiválasztott ital gombját.

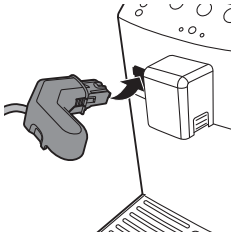
## Az automatikus tejhabosító behelyezése és kivétele

Megjegyzés: Behelyezéskor ne erőltesse az automatikus tejhabosítót.

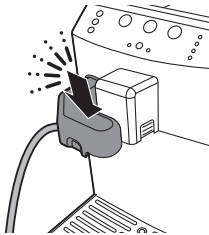
**1** Ha be van helyezve a forróvíz-adagoló cső, nyomja meg a forróvíz-adagoló cső két oldalán található kioldógombokat (1), és távolítsa el a forróvíz-adagoló csövet (2).



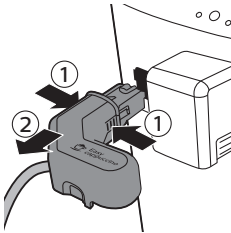
**2** Enyhén döntse meg az automatikus tejhabosítót, és illessze be ütközésig a készülék vezetősízeibe.



**3** Nyomja az automatikus tejhabosítót lefelé, közben forgassa el, amíg nem rögzül a helyén a gépben.



**4** Az automatikus tejhabosító eltávolításához nyomja meg az automatikus tejhabosító két oldalán található kioldógombokat, emelje fel kissé, majd vegye ki.

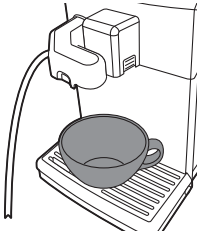


### Kapucsínó készítése

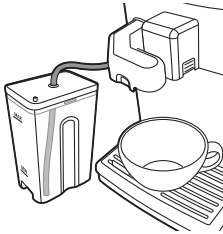
**Figyelmeztetés: Forrázás veszélye! Az ital adagolása előtt kis mennyiségű forró víz távozhat a készülékből. Várja meg a kávéfőzési ciklus végét, és csak utána távolítsa el az automatikus tejhabosítót.**

### **Figyelem! A főzési ciklus elején gőz és forró tej fröccsenhet ki a tejhabadagoló csőből.**

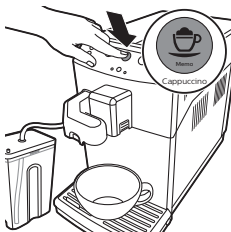
Megjegyzés: Az optimális habosítás érdekében legalább 3% fehérjetartalmú, hideg (körülbelül 5 °C hőmérsékletű) tejet használjon. Használhat teljes tejet vagy félszíros tejet. Használható zsírszegény tej, szójatej vagy laktózmentes tej is.



- 1 Helyezzen egy nagy csészét az automatikus tejhabosító és a kávéadagoló kifolyója alá.
- 2 Vegye le a tejeskancsó tetejét, majd öntse a tejet a tejeskancsóba. Csukja vissza a tejeskancsó fedelét.



- 3 Vezesse a szívócső másik végét a tejeskancsóba, egészen a tejtartó edény aljáig.



- 4 Nyomja meg a CAPPUCCINO gombot.
  - A készülék először a tejet adja ki, majd pedig a kávé.
- 5 Vegye ki a tejfelszívó tömlő csatlakozóját az automatikus tejhabosítóból.
- 6 Csatlakoztassa a tejfelszívó csatlakozót a tejtartó fedelén levő csaphoz, majd tegye a tejtartót a hűtőszekrénybe.

Megjegyzés: A tejalapú ital lefőzése után végezze el a tejkör gyors tisztítását. Engedjen 5 másodpercig forró vizet; lásd a „Karbantartás és kezelés” fejezetben „A tejkör gyors tisztítása” részt.

### **Tejhabosítás**

- 1 Helyezzen egy nagy csészét az automatikus tejhabosító alá.
- 2 Vegye le a tejeskancsó tetejét, majd öntse a tejet a tejeskancsóba. Csukja vissza a tejeskancsó fedelét.
- 3 Vezesse a szívócső másik végét a tejeskancsóba, egészen a tejeskancsó aljáig.
- 4 Nyomja meg kétszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.
  - A HOT WATER/MILK CLEAN gomb kétszer felvillan.
- 5 A habosítás leállításához nyomja meg egyszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.

Megjegyzés: A tejtartalmú ital lefőzése után végezze el a tejkör gyors tisztítását. Engedjen 5 másodpercig forró vizet; lásd a „Karbantartás és kezelés” fejezetben „Az automatikus tejhabosító napi tisztítása” részt.



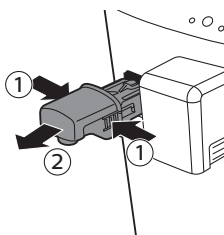
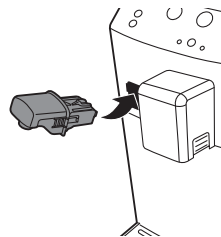
## Forró víz

### A forróvíz-adagoló cső behelyezése és eltávolítása

A forróvíz-adagoló cső behelyezése:

- 1 Enyhén döntse meg a forróvíz-adagoló csövet, és illessze be a készülékbe.
- 2 A készülékbe való rögzítéshez nyomja meg, és fordítsa lefelé a forróvíz-adagoló csövet.

A forróvíz-adagoló cső eltávolítása:



- 1 A forróvíz-adagoló cső kioldásához nyomja meg a két oldalán található kioldógombokat.
- 2 Enyhén emelje meg a forróvíz-adagoló csövet, és húzza ki a készülékből.

### Forró víz adagolása

**Figyelem! A főzés elején gőz és forró víz fröccsenhet ki a forróvíz-adagoló csőből. A forróvíz-adagoló cső eltávolításához várja meg, amíg a ciklus befejeződik.**

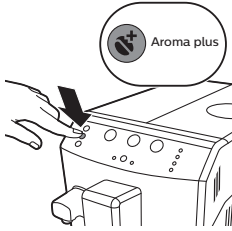
- 1 Helyezzen egy csészét a forróvíz-adagoló kifolyója alá.
- 2 Nyomja meg egyszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.
  - A HOT WATER/MILK CLEAN gomb lassan villog.
  - A forró víz adagolása automatikusan elkezdődik.
- 3 A forróvíz-adagolás leállításához nyomja meg egyszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.

## A mennyiség és az íz beállítása

### Saeco adaptálórendszer

A kávé egy természetes termék, és a tulajdonságai különbözhetnek a termőhelytől, a keveréktől és a pörköléstől függően. A készülék önbeállítási funkcióval rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy a legjobb ízt hozza ki az Ön kedvenc kávébabjaiból. Néhány kávé lefőzése után automatikusan beállítódik.

## Az aroma plus funkció aktiválása



Ha erősebb kávét szeretne, nyomja meg az aroma plus gombot. Amikor az aroma plus funkció aktív, az aroma plus gomb háttere világít.

## Kávé hosszúságának beállítása a MEMO funkcióval

Az ital mennyiségét beállíthatja a saját ízlése és a csészék mérete szerint.

- 1 Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
- 2 A presszókávé erősségének beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva az ESPRESSO gombot, amíg az gyorsan villogni nem kezd. Engedje el az ESPRESSO gombot, ekkor a gép programozás üzemmódba lép.
  - A gép elkészít egy presszókávét.
- 3 Nyomja meg az ESPRESSO gombot, ha a csésze a kívánt mennyiségű presszókávét tartalmazza.

Az ESPRESSO gomb programozása megtörtént: megnyomásakor a készülék mindig a beállított mennyiségű presszókávét főzi le. A hosszúkávé erősségének beállításához ugyanezt az eljárást alkalmazza: nyomja meg, és tartsa nyomva az ital gombját, majd nyomja meg az ital gombját újra, ha a csésze a kívánt mennyiséget tartalmazza.

## Kapucsínó mennyiségének beállítása a MEMO funkcióval

A kapucsínó mennyiségét a saját ízlése és a csészék mérete szerint is beállíthatja. A kapucsínó gombja programozható.

- 1 Helyezzen egy csészét az automatikus tejhabosító és a kávéadagoló kifolyója alá.
- 2 A kapucsínó mennyiségének beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a CAPPUCCINO gombot, amíg az gyorsan villogni nem kezd. Engedje el a CAPPUCCINO gombot, és a gép programozás üzemmódba lép.
- 3 A gép először a tejet adja ki. Nyomja meg a CAPPUCCINO gombot, ha a csésze a kívánt mennyiségű tejet tartalmazza.
- 4 A gép kiadagolja a kávét. Nyomja meg ismét a CAPPUCCINO gombot, ha a csésze a kívánt mennyiségű kávét tartalmazza.

## A kávédaráló beállítása

A kávédaráló beállításai csak a kávédaráló-beállító eszközzel módosíthatók. A kerámia kávédaráló minden kiválasztott beállítás esetén tökéletesen egyenletes darálást végez minden lefőzött csésze kávéhoz. A daráló használatával a kávé teljes aromája megmarad, és tökéletes ízű lesz minden csésze kávé.



Megjegyzés: Csak akkor lehet beállítani a kávédaráló beállításait, ha a készülék kávébab őrlését végzi.

- 1 Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
  - 2 Nyissa fel a szemeskávétartály fedelét.
  - 3 Nyomja meg az Espresso gombot.
  - 4 Amikor a daráló elkezd a darálást, nyomja le a darálóbeállító gombot, és forgassa balra vagy jobbra.
- Összesen 5-féle kávédaráló-beállítás közül lehet választani. Minél kisebb a pont, annál erősebb lesz a kávé.

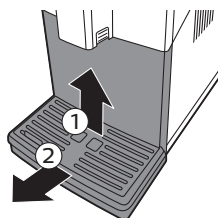
**Figyelem! A daráló károsodásának megelőzése érdekében ne forgassa el egyszerre egynél több fokkal a darálóbeállítási gombot.**

## Karbantartás és kezelés

A karbantartás fontos a készülék élettartamának meghosszabbításához és a kávé optimális minőségének és ízének biztosításához.

### A cseppfelfogó tálca és a kávézacctartó tisztítása

- Ha a cseppfelfogó tálcan keresztül felemelkedik a cseppfelfogó tálca megtelt jelző, a cseppfelfogó tálca megtelt. Naponta ürítse ki, és tisztítsa meg a cseppfelfogó tálcat.



- 1 Húzza ki a cseppfelfogó tálcat a készülékből.
- 2 A kávézacctartó ürítése a készülék bekapcsolt állapotában történjen. Ha a kávézacctartó ürítése a készülék kikapcsolt állapotában történt, akkor a számláló nem nullázódik.
- 3 Ürítse ki a cseppfelfogó tálcat, majd öblítse le a csap alatt.
- 4 Helyezze vissza a kávézacctartót a cseppfelfogó tálca alá.
- 5 Csúsztassa a cseppfelfogó tálcat a készülékbe, amíg a helyére nem kattant.

### A víztartály tisztítása

- 1 Rendszeresen vegye ki a készülékből a víztartályt, és öblítse ki tiszta vízzel.
- 2 Töltse fel friss vízzel a víztartályt egészen a MAX szintjelzéséig, majd helyezze vissza a készülékbe.

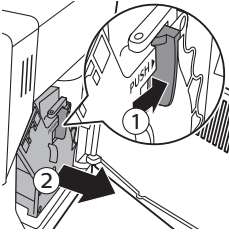
### A kávétartályok tisztítása

- Havonta tisztítsa ki a szemeskávétartályt száraz ruhával.

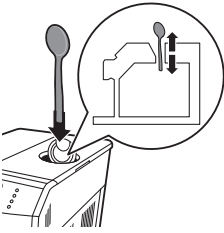
### A főzőegység tisztítása

#### A főzőegység heti tisztítása

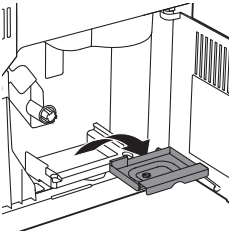
- 1 Vegye ki a cseppfelfogó tálcat a kávézacctartóval együtt.
- 2 Ürítse ki a cseppfelfogó tálcat, majd öblítse le a csap alatt.
- 3 Ürítse ki a kávézacctartót, majd öblítse el langyos vízzel.
- 4 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
- 5 Nyissa ki a szervizajtót.



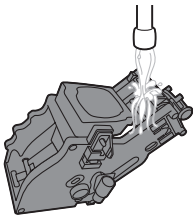
- 6 Nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot (1), majd a fogantyúnál meghúzva vegye ki a főzőegységet a készülékből (2).



- 7 Nyissa fel az őrölt kávé tárolójának fedelét, és helyezze be a kanál nyelét a kávécsatornába. Mozdassa a nyelet fel és le, amíg az eltömődött kávé le nem esik.



- 8 Vegye ki a kávézacstartót, ürítse ki, majd öblítse el langyos vízzel. Szárítsa meg, és helyezze vissza.



- 9 Alaposan öblítse ki a főzőegységet langyos vízzel. Gondosan tisztítsa meg a felső szűrőt.

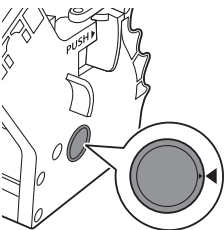
**Figyelem! Ne tegye a főzőegységet mosogatógépbé, és ne tisztítsa mosogatószerrel vagy tisztítószerrel. Ez a főzőegység meghibásodását okozhatja, és ronthatja a kávé ízét.**

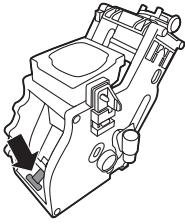
- 10 Hagyja a főzőegységet teljesen megszáradni a levegőn.

Megjegyzés: Ne tisztítsa a főzőegységet ruhával, mert a belsejében összegyűlhetnek a ruhából származó szálak.

- 11 A készülék belsejét puha, nedves ruhával tisztítsa.

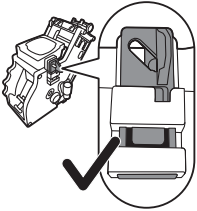
- 12 Mielőtt a főzőegységet visszacsúsztatná a készülékbe, ügyeljen arra, hogy az oldalán lévő két referencijelzés egybeessen. Ha nem esnek egybe, végezze el a következő lépést:



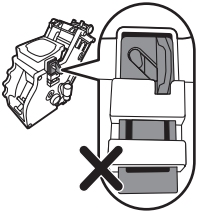


- Ügyeljen arra, hogy a kar érintkezzen a főzőegység talpával.

- 13** Ügyeljen arra, hogy a főzőegység rögzítőhorogja a megfelelő helyzetben legyen.



- Ahhoz, hogy a horog megfelelően helyezkedjen el, tolja felfelé a felső helyzetbe.



- Ha a horog még mindig a legalsó helyzetben van, akkor nem megfelelően helyezte el.

- 14** Az oldalsó vezetősínek mentén csúsztassa vissza a főzőegységet a készülékbe, amíg a helyére nem rögzül egy kattanással.

**Figyelem! Ne nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot.**

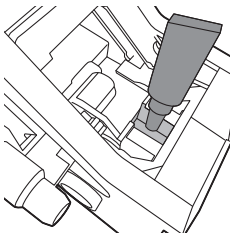
- 15** Zárja be a szervizajtót.

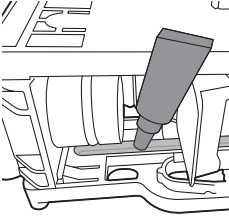
### Olajozás

A főzőegység a gép optimális működése érdekében kenést igényel. A kenés gyakoriságát az alábbi táblázat tartalmazza. Támogatásért látogasson el weboldalunkra: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

| Használat | Készítmények száma naponta | Kenés gyakorisága |
|-----------|----------------------------|-------------------|
| Alacsony  | 1-5                        | 4 havonta         |
| Normál    | 6-10                       | 2 havonta         |
| Erős      | >10                        | Havonta           |

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
- 2 Vegye ki a főzőegységet, és öblítse le langyos folyó vízzel „A főzőegység heti tisztítása” részben leírtaknak megfelelően.
- 3 Kenje be zsírral vékonyan a főzőegység alján a tengely környékét.





- 4 Kenjen zsírt vékonyan mindkét oldalon a sínekre (lásd az ábrát).
- 5 Helyezze be a főzőegységet „A főzőegység heti tisztítása” részben leírtak szerint.

A zsírtubus többször is használható.

## A tejkör gyors tisztítása

Megjegyzés: Kapucsinó lefőzése után végezze el a tejkör gyors tisztítását.

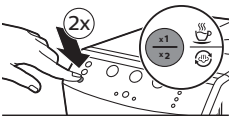
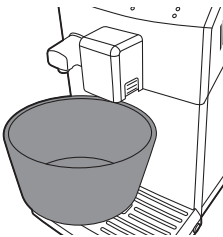
- 1 Helyezzen egy csészét az automatikus tejhabilító alá.
- 2 Nyomja meg egyszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.
- 3 Ezután 5 másodpercig adagoljon forró vizet.
- 4 A forróvíz-adagolás leállításához nyomja meg egyszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.

## Az automatikus tejhabilító napi tisztítása

- 1 Helyezzen egy csészét az automatikus tejhabilító alá.
- 2 Vezesse a szívócsövet egy tiszta vízzel teli csészébe.
- 3 Nyomja meg kétszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.
  - A gomb kétszer felvillan.
- 4 A készülék elkezd forró vizet és gőzt adagolni.
- 5 5 másodpercig engedjen forró vizet, majd a HOT WATER/MILK CLEAN gomb egyszeri megnyomásával állítsa le a forróvíz-adagolást.

## Az automatikus tejhabilító havi tisztítása

- 1 „A készülék használata” című fejezet „Az automatikus tejhabilító behelyezése és kivétele” részében foglaltak szerint helyezze be az automatikus tejhabilítót.
- 2 Öntse a tejkörtisztító anyagot a tasakból a tejeskancsóba. Ezután a tejeskancsót a MAX szintjelzésig töltsé fel vízzel.
- 3 Helyezze be a szívócsövet a tejeskancsóba.
- 4 Helyezzen egy nagy (1,5 literes) edényt az automatikus tejhabilító alá.



- 5 Nyomja meg kétszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.
  - A HOT WATER/MILK CLEAN gomb villog.
- 6 Miután a készülék kieresztette a tisztító folyadékot, a HOT WATER/MILK CLEAN gomb megnyomásával állítsa le az adagolást.
- 7 Alaposan öblítse el a tejeskancsót, utána pedig a MAX (MAXIMUM) szintjelzésig töltsé fel friss vízzel.
- 8 Helyezze be a szívócsövet a tejeskancsóba.
- 9 Úritse ki az edényt, és helyezze vissza az automatikus tejhabilító alá.
- 10 Nyomja meg kétszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.
  - A HOT WATER/MILK CLEAN gomb villog.

**11** Amikor a készülék befejezte a forróvíz-adagolást, nyomja meg a HOT WATER/MILK CLEAN gombot.

**12** Őrítse ki az edényt.

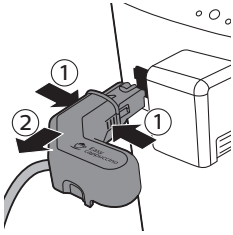
**13** Vegye ki az automatikus tejhabosítót.

**14** Szereljen szét minden alkatrészt, és mindegyiket öblítse el csap alatt, langyos vízben.

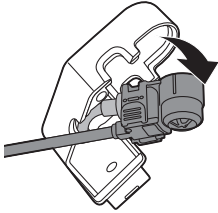
**15** Tisztítsa meg az automatikus tejhabosítót.

Az automatikus tejhabosító tisztítása

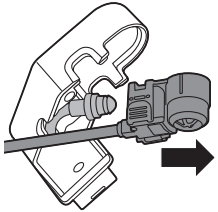
**1** Vegye ki a készülékből az automatikus tejhabosítót.



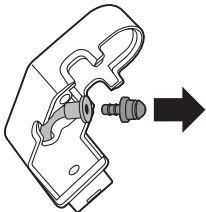
**2** Válassza le az automatikus tejhabosító alsó részét.

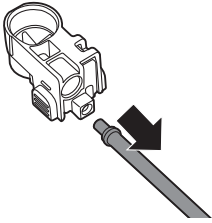


**3** Távolítsa el az alsó részt.

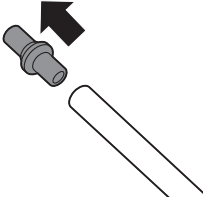


**4** Húzza ki a csatlakozót.

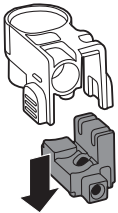




5 Vegye ki a csövet a csatlakozóval.



6 Vegye le a csőről a csatlakozót.



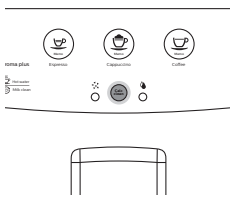
7 Válassza le a tejhabosító egységet a tartójáról.

8 Alaposan tisztítsa meg minden alkatrészt langyos vízzel.

9 Az alkatrészeket fordított sorrendben szerelje vissza.

A kávéfőző gép használatra kész.

## Vízkömentesítés



Ha a CALC CLEAN gomb folyamatosan világít, a készüléket vízkömentesíteni kell. Ha a gomb jelzése ellenére nem végzi el a vízkömentesítést, a készülék nem fog megfelelően működni. Ilyen esetben a készülék javítását nem fedezi a jótállás.

Csak Philips vízkömentesítőt használjon. Semmilyen körülmények között ne használjon olyan vízkömentesítő szert, kénsavat, sósavat, szulfát savat vagy ecetsavat (pl. ecet) tartalmaz, mivel ezek károsíthatják készülék vízkörét, és előfordulhat, hogy nem oldják fel a vízkövet megfelelően. Ha nem a Philips vízkömentesítőt használja, a jótállás érvénytelenné válik. A vízkömentesítés elhagyásakor a jótállás szintén érvénytelenné válik. A Philips vízkömentesítő oldat megvásárolható az online boltban: [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

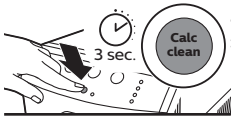
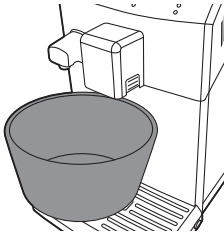
A vízkömentesítési eljárás 30 percig tart, és egy vízkömentesítési ciklusból és egy öblítési ciklusból áll. Az ESPRESSO gomb megnyomásával szüneteltetheti a vízkömentesítési vagy öblítési ciklust. A vízkömentesítési vagy öblítési ciklus folytatásához nyomja meg az ESPRESSO gombot.

## Vízkömentesítés

1 Helyezze be a forróvíz-adagoló kifolyóját. (ha nincs beszerelve).



- 2 Vegye ki és ürítse ki a cseppfelfogó tálcat és a kávézacctartót. Tegye vissza a cseppfelfogó tálcat és a kávézacctartót a helyére.
- 3 Vegye ki a víztartályt, és szerelje le róla az „INTENZA+” vízszűrőt (ha van). Cserélje le a kis fehér eredetire.
- 4 Öntse a vízkömentesítési oldatot a víztartályba. A víztartályt a CALC CLEAN szintjelzésig töltsse fel friss vízzel. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe.
- 5 Helyezzen egy nagy (1,5 literes) edényt a forróvíz-/gőzelvezető cső és a kávéadagoló kifolyója alá.



- 6 Nyomja meg és tartsa lenyomva a CALC CLEAN gombot 3 másodpercig, hogy elinduljon a vízkömentesítési ciklus. A ciklus időtartama alatt az ESPRESSO gomb folyamatosan világít, a CALC CLEAN gomb pedig villog.



- 7 A vízkömentesítési ciklus jelzőfénye folyamatosan világít. A készülék elkezd a vízkömentesítő folyadék körülbelül 20 perces időközönként történő kiadagolását.

- 8 Hagyja, hogy a gép egészen addig adagolja a vízkömentesítő folyadékot, amíg a vízhiányt jelző lámpa nem kezd el folyamatosan világítani.
- 9 Távolítsa el és öblítse ki a víztartályt. A víztartályt a MAX szintjelzéséig töltsse fel friss vízzel, majd helyezze vissza a készülékbe.
- 10 Ürítse ki, majd helyezze vissza a cseppfelfogó tálcat és az edényt.
- 11 Az öblítési ciklus jelzőfénye folyamatosan világít. Az öblítési ciklus elindításához nyomja meg az ESPRESSO gombot, ha az villog.
- 12 Ha az öblítési ciklus véget ért, a CALC CLEAN gomb fénye kialszik.
- 13 A készülék bemelegszik, és automatikus öblítési ciklust hajt végre. Az ESPRESSO és a COFFEE gomb egyszerre villog. A vízkömentesítési ciklus befejeződött.

**Figyelem! Ha a vízhiányt jelző fény folyamatosan világít és az öblítő ciklus jelzőfénye nem alszik ki, a víztartály nem lett feltöltve a MAX jelzésig az**

**öblítési ciklushoz. Töltse fel friss vízzel a víztartályt, és ismétlje meg a folyamatot a 10. lépéstől.**

- 14 Vegye ki a cseppfelfogó tálcát, öblítse el, majd helyezze vissza. Ürítse ki az edényt.
- 15 Szerelje vissza az Intenza+ vízszűrőt (ha van).
- 16 Távolítsa el és öblítse ki a víztartályt.
- 17 A főzőegység tisztításához végezze el a „Weekly brew group cleaning” (A főzőegység heti tisztítása) ciklust.  
A kávéfőző gép használatra kész.

## A vízkőmentesítési ciklus megszakítása

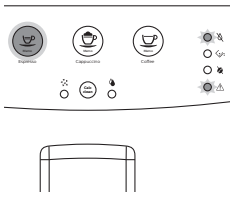
Ha a vízkőmentesítési művelet elindítása megtörtént, le kell futtatni egészen a végéig, a készülék kikapcsolása nélkül. Ha a készülék a ciklus folyamán megakad, a vízkőmentesítési eljárást a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával szakíthatja meg. Ilyen esetben, illetve áramszünet vagy a tápkábel véletlen kihúzódása esetén végezze el a következőket:

- 1 Vegye ki a víztartályt, öblítse el, majd tölts fel tiszta vízzel a MAX szintig.
- 2 Ügyeljen arra, hogy a főkapcsoló az ON (BE) helyzetbe legyen állítva.
- 3 A be-/kikapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket.
- 4 Várja meg, hogy az ESPRESSO, a COFFEE és a HOT WATER/MILK CLEAN gomb folyamatosan világítson.
- 5 Ürítse ki a cseppfelfogó tálcát, majd helyezze vissza.
- 6 Ürítse ki az edényt, majd helyezze vissza.
- 7 0,5 liter víz adagolásához nyomja meg egyszer a HOT WATER/MILK CLEAN gombot. Ugyanezt a gombot nyomja meg a víz adagolásának leállításához.
  - A HOT WATER/MILK CLEAN gomb villog.
- 8 Ürítse ki az edényt.
- 9 Tegye az edényt a kávéadagoló kifolyója alá.
- 10 Nyomja meg a COFFEE gombot.
- 11 Ismétlje meg a 9-10. lépést.
- 12 Ürítse ki az edényt.  
A kávéfőző gép használatra kész.

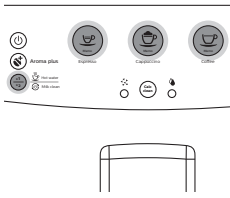
## A fényjelzések jelentése

- Az ESPRESSO és a COFFEE gomb villog. A készülék bemelegszik, vagy automatikus öblítési ciklust hajt végre.

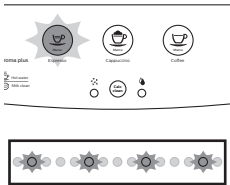




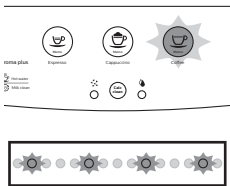
- Az ESPRESSO gomb folyamatosan világít, a vízhiányt jelző és az általános figyelmeztetőlámpa villog. Fel kell töltenie a kört. Helyezze be a forróvíz-adagoló kifolyóját, nyomja meg az ESPRESSO gombot, és az ESPRESSO gomb fénye kialszik. A vízhiányt jelző lámpa és az általános figyelmeztetőlámpa villog a kör feltöltése alatt. A lámpák a kör teljes feltöltésekor alszanak ki.



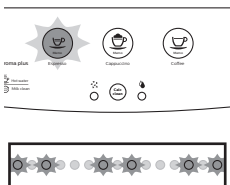
- Az ESPRESSO, a CAPPUCCHINO, a COFFEE és a HOT WATER/MILK CLEAN gomb folyamatosan világít. A készülék italkészítésre kész.



- Az ESPRESSO gomb lassan villog. A gép elkészít egy csésze presszókávét.



- A COFFEE gomb lassan villog. A gép elkészít egy csésze hosszúkávét.



- Az ESPRESSO gomb kétszer gyorsan felvillan. A gép elkészít két csésze presszókávét.





- A COFFEE gomb kétszer gyorsan felvillog. A gép elkészít két csésze hosszúkávét.



- Az ESPRESSO gomb gyorsan villog. A gép beprogramozza a főzendő presszókávé mennyiségét.



- A COFFEE gomb gyorsan villog. A gép beprogramozza a főzendő hosszúkávé mennyiségét.
- A HOT WATER/MILK CLEAN gomb lassan villog. A készülék forró vizet vagy gőzt adagol.

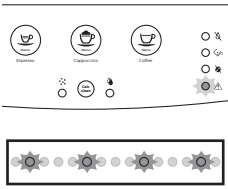


- A vízhiányt jelző fény folyamatosan világít. Töltse fel a víztartályt.

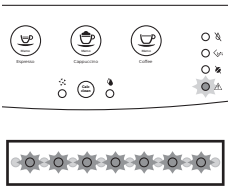


- Az általános figyelmeztetőlámpa folyamatosan világít. Helyezze be a cseppfelfogó tálcát és a kávézacstartót, majd zárja be a szervizajtót.

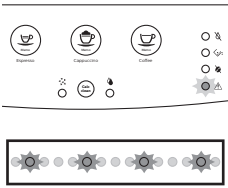
- Az általános figyelmeztetőlámpa lassan villog. Helyezze be a forróvíz-adagoló kifolyóját.



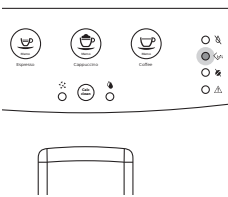
- Az általános figyelmeztetőlámpa gyorsan villog. A készülék visszaállítása miatt a főzőegység visszaáll alaphelyzetbe.



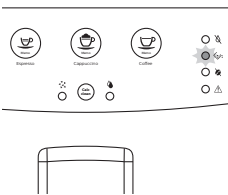
- Az általános figyelmeztetőlámpa lassan villog. Helyezze be a főzőegységet.



- Az üritendő kávézacctartó jelzőlámpa folyamatosan világít. Ürítse ki a kávézacctartót.



- Az üritendő kávézacctartó jelzőlámpa villog. A kávézacctartó nem került vissza a készülékbe. Várjon, amíg az üritendő kávézacctartó jelzőlámpa kialszik, az általános figyelmeztetőlámpa pedig folyamatos világításra vált. Helyezze be a kávézacctartót, és zárja be a szervizajtót.





- A kávéhiányt jelző lámpa folyamatosan világít. Töltse meg a szemes kávé tartályát szemes kávéval, és indítsa el újra a főzési ciklust. Nyomja meg ismét a kívánt ital gombját, és a kávéhiány jelzőlámpája kialszik. Adagolhat gőzt és forró vizet is, amikor a gépen ez a figyelmeztető jel megjelenik.



- A CALC CLEAN jelzőlámpa folyamatosan világít. Ha vízkömentesítést kell végeznie, kövesse a „Vízkömentesítés” fejezet utasításait.



- Egyszerre villog a vízhiányt és az üritendő kávézacctartót jelző lámpa, valamint az általános figyelmeztetőlámpa. A készülék nem működik. Kapcsolja ki a készüléket, majd 30 másodperc múlva kapcsolja vissza. Ismételje meg az eljárást még 2 vagy 3 alkalommal. Ha a készülék nem kapcsol be, forduljon országára Philips vevőszolgálatához.

## Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra, és tekintse meg a gyakran felmerülő kérdések listáját, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálatához.

| Probléma                          | Ok  | Megoldás   |
|-----------------------------------|---|--|
| A készülék alatt víz jelenik meg. | A cseppfelfogó tálca teljesen megtelt, és túlcordult. | Üritse ki a cseppfelfogó tálcat, ha a cseppfelfogó tálcán keresztül felemelkedik a cseppfelfogó tálca megtelt jelző. A készülék vízkömentesítése előtt mindig ürítse ki a cseppfelfogó tálcat. |
|                                   | A készülék nem vízszintes felületre van helyezve.     | Helyezze a készüléket vízszintes felületre, hogy a cseppfelfogó tálca megtelt jelző megfelelően működjön.  |

| <b>Probléma</b>  | <b>Ok</b>   | <b>Megoldás</b>  |
|--|---|--|
| A készülék nem kapcsolódik be.   | A készülék nincs csatlakoztatva a hálózathoz.   | Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozókábel megfelelően be van-e dugva.   |
| A cseppfelfogó tálca gyorsan megtelik.   | Ez normális jelenség. A készülék vízzel tisztítja a belső kört és a főzőegységet is. Valamennyi víz a belső körből egyenesen a cseppfelfogó tálcába folyik. | Ha a cseppfelfogó tálca fedelén keresztül felemelkedik a „Cseppfelfogó tálca megtelt” jelző, ürítse ki a cseppfelfogó tálcát.  |
| A HOT WATER gomb megnyomása után a készülék nem adagol forró vizet.                                      | A forróvíz-adagoló cső nincs behelyezve.  | Az öblítéskor kifolyó víz összegyűjtésére helyezzen egy csészét az adagolócső alá.<br>Helyezze be a forróvíz-adagoló csövet, és nyomja meg a HOT WATER gombot újból.   |
| A CAPPUCINO gomb megnyomása után a készülék nem adagol tejet, és az általános figyelmeztetőlámpa villog. | Az automatikus tejhabosító nem illeszkedik megfelelően.   | Illessze be az automatikus tejhabosítót, és gondoskodjon arról, hogy a tej használatra készen legyen. Ezután nyomja meg ismét a CAPPUCINO gombot.  |
| A főzőegységet nem lehet eltávolítani.   | A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.  | Csukja be a karbantartó ajtót. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. Várja meg a készülék készen állását mutató képernyőt, majd vegye ki a főzőegységet.   |
|  | A kávézacctartó eltávolítása nem történt meg.   | Vegye ki a kávézacctartót a főzőegység kivétele előtt.   |
|  | A készülék még mindig a vízkömentesítési eljárásnál tart.   | Nem lehet eltávolítani a főzőegységet, ha a vízkömentesítés folyamatban van. Először be kell fejezni a vízkömentesítést, és utána lehet eltávolítani a főzőegységet.   |
| A főzőegységet nem lehet behelyezni.   | A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.  | A főzőegységet a visszahelyezés előtt nem állították nyugalmi pozícióba. Győződjön meg arról, hogy a kar érintkezik a főzőegység talpával, és a főzőegység horga megfelelő helyzetben van.   |
|  |   | A készülék visszaállításához kapcsolja ki, majd ismét be. Helyezze vissza a cseppfelfogó tálcát és a kávézacctartót. Hagyja kint a karbantartó ajtót, és kapcsolja a készüléket be, majd ismét ki. Ezután próbálja meg újra behelyezni a főzőegységet. |

| <b>Probléma</b>   | <b>Ok</b>   | <b>Megoldás</b>   |
|---|---|---|
| A kávé kevés krém van, vagy vízízü.                       | A daráló durva darálási fokozatra van állítva.  | Állítsa a kávédarálót finomabb szemcseméretre.  |
|   | A főzőegység szennyezett.   | Tisztítsa meg a főzőegységet. Alapos megtisztításához végezze el a havi tisztítási eljárást zsirtalanító tablettával. |
|   | A kávékieresztő cső szennyeződött.  | Egy kanál nyelével vagy a multifunkciós eszközzel alaposan tisztítsa ki a kávékieresztő csövet.                       |
|   | A kávékeverék nem megfelelő.  | Próbáljon másféle keveréket.  |
|   | A készülék önbeállítást végez.  | Főzzön néhány csésze kávé.  |
| A kávé nem elég forró.                                    | Az Ön által használt csészek túl hidegek.   | A csészek előmelegítéséhez ezeket öblítse át forró vízzel.  |
|   | Tejet adott az italhoz.   | A tej, akár meleg, akár hideg, minden esetben valamennyivel csökkenti a kávé hőmérsékletét.                           |
| A készülék megőrli a kávészemeket, de nem folyik ki kávé. | A daráló túl finom szemcseméretre van állítva.  | Állítsa a kávédarálót nagyobb szemcseméretre.   |
|   | A főzőegység szennyezett.   | Tisztítsa meg a főzőegységet.   |
|   | A kávéadagoló kifolyója szennyezett.  | Tisztítsa meg a kávéadagoló kifolyóját és a nyílásait pipatisztítóval.  |
|   | A kávékieresztő cső el van dugulva.   | Egy kanál nyelével vagy a multifunkciós eszközzel tisztítsa ki a kávékieresztő csövet.                                |
| A kávé túl lassan jön ki.                                 | A készülék darálója a kávé túl apróra őrli.   | Állítsa a kávédarálót nagyobb szemcseméretre.   |
|   | A főzőegység szennyezett.   | Tisztítsa meg a főzőegységet.   |
|   | A kávékieresztő cső el van dugulva.   | Egy kanál nyelével vagy a multifunkciós eszközzel tisztítsa ki a kávékieresztő csövet.                                |
|   | A készülék vezetékét vízkő tömiti el.   | Vízkőmentesítse a készüléket.   |
| A tej nem habosodik.                                      | Az automatikus tejhabosító szennyezett, vagy nincs megfelelően összeszerelve vagy behelyezve. | Tisztítsa meg az automatikus tejhabosítót, és gondoskodjon a megfelelő összeszereléséről és behelyezéséről.           |



| Probléma   | Ok  | Megoldás  |
|--|---|---|
|  | Olyan típusú tejet használ, amely nem alkalmas a habosításra.   | A különböző tejtípusokból különböző mennyiségű és minőségű hab termelődik. Félig zsírszegény vagy teljes zsírtartalmú tehéntejjel jó eredmény érhető el.  |
| Megnyomtam a MILK CLEAN gombot a tejszűrő tisztításához, de a készülék forró tejet ad ki.          | Az automatikus tejhabosító szívócsöve a tejtartó edényben van.  | Vezesse a csövet egy hidegvíz tartalmú edénybe, majd nyomja meg ismét a MILK CLEAN gombot.  |
| Nem illik a szűrő a készülékbe.  | El kell távolítania a levegőt a szűrőből.   | Várja meg, hogy levegőbuborékok lépjenek ki a szűrőből.   |
|  | Van még víz a tartályban.   | A szűrő beszerelése előtt ürítse ki a víztartályt.  |
| A kávézacstartó jelzőlámpája túl korán kezd világítani.  | A kávézacstartót olyankor üritették ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva, és a kávéfőzési ciklusok számlálója nem nullázódott. | A kávézacstartó ürítése a készülék bekapcsolt állapotában történjen.  |
| Az üritendő kávézacstartó jelzőlámpa folyamatosan világít, pedig már kiürítettem a kávézacstartót. | A kávézacstartót olyankor üritették ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva, és ezért a gép nem törölte a figyelmeztetést.        | Vegye ki ismét a kávézacstartót olyankor, amikor a készülék be van kapcsolva, várjon 5 másodpercig, majd helyezze vissza a kávézacstartót. Ekkor az üritendő kávézacstartó jelzőlámpa kialszik. |

## Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).
- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

## Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) weboldalra, vagy olvassa el a különálló jótállási füzetet.

## Karbantartási termékek rendelése

A készülék tisztításához és vízkőmentesítéséhez csak Philips Saeco karbantartási termékeket használjon. Ezek a termékek megvásárolhatók a Philips online boltjában (ha elérhető az Ön országában) a

[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) internetes oldalon, a helyi forgalmazójától vagy a jóváhagyott szakszerviztől.

Karbantartási termékek rendelése:

| Típuszám | Termék               |
|----------|----------------------|
| CA6700   | Vízkömentesítő oldat |
| CA6702   | Intenza+ vízszűrő    |
| HD5061   | Főzőegység-zsír      |
| CA6705   | Tejkörtisztító anyag |

## Műszaki jellemzők

Névleges feszültség –  
névleges teljesítmény –  
tápellátás

Lásd a szervizajtó belsején található adatokat

|                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| Tokozás anyaga                     | Hőre lágyuló műanyag      |
| Méret (sz x ma x mé)               | 215 x 330 x 429 mm        |
| Tömeg                              | 7 kg                      |
| Tápkábel hossza                    | 800–1200 mm               |
| Kezelőpanel                        | Elülső panel              |
| Csészeméreték                      | Maximum 152 mm            |
| Víztartály                         | 1,8 liter, kivehető       |
| Szemes kávé tartályának kapacitása | 250 g                     |
| Kávézacctartó kapacitása           | 15                        |
| Szivattyú nyomása                  | 15 bar                    |
| Főző                               | Rozsdamentes acél fajtája |
| Biztonsági berendezések            | Hőkioldó biztosíték       |





[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)



421946044141



>75% recycled paper